

# 大公報

Ta-Kung-Pao  
842 Hennessy Road  
Hong Kong

民華費人印督  
號三十七百八千六二第  
號四三三第時尼軒港香，址地  
四二一八二二七，機話電  
四二一八二二七，傳內  
四二一八二二七，報濟經  
四二一八二二七，報告廣  
三第港香香 張大三紙出日今  
印承司公限有香印利有港香

## 國務院組從揚州至天津五省經市現場查審

### 南水北調大規模計劃制定

揚州抽水引長江水至黃河穿過黃河至南河岸過黃河至天津  
建成後將灌漑省市六千六百萬畝農田使京杭運河變為南北水上動脈



【本報訊】國務院組從揚州至天津五省經市現場查審，制定南水北調大規模計劃。該計劃旨在將長江水引入黃河，穿過黃河至南河岸，過黃河至天津，建成後將灌漑省市六千六百萬畝農田，使京杭運河變為南北水上動脈。



## 中伊元首談擴大兩國關係

並討論海峽地區最近局勢

【本報訊】中伊兩國元首在巴列維國王訪問中國期間，就擴大兩國關係及海峽地區最近局勢進行了廣泛而深入的談話。雙方一致認為，中伊兩國關係應在平等互利的基礎上不斷發展，並就加強經貿、科技、文化等領域的合作達成共識。

## 外國學者來華講學

今年選二百位 已來九十

【本報訊】為促進中外學術交流，提高我國學術水平，國務院決定今年選派二百位外國學者來華講學。此舉已歷九十餘年，旨在通過引進國外先進學術成果，推動我國科學事業的發展。

## 蘇聯意圖拉攏蔣幫

參加莫斯科奧運會

【本報訊】蘇聯政府最近表示，有意拉攏蔣幫參加莫斯科奧運會，以擴大其在國際上的影響力。此舉引發了國際社會的廣泛關注，並被視為蘇聯在冷戰期間外交策略的一部分。

### 雙鯨牌 乳白魚肝油

中華人民共和國製造  
健身潤肺、助長兒童發育  
經常服用，提高抗病能力，防止傷風感冒。

### 日本歌聲

明年年初出版  
由日本著名歌星演唱，內容豐富，值得收藏。

### 蘇聯意圖拉攏蔣幫

參加莫斯科奧運會  
蘇聯政府最近表示，有意拉攏蔣幫參加莫斯科奧運會，以擴大其在國際上的影響力。

Various small advertisements and notices on the right margin, including mentions of books, services, and local businesses.



# 美元下挫聲中再施權宜之計

## 美國銀行優惠利率再提高 達九厘二五為二年最高峯

### 金融專家認為在今年年底將達到十厘

【合衆社紐約二十日電】美國大通銀行星期三將主要商業貸款利率從九厘二五提高至九厘五。自從一九四五年二月二日優待利率處於九厘五以來，這是最高利率水平。

【合衆社紐約二十日電】美商主要商業貸款利率今天將從九厘二五提高至九厘五。自從一九四五年二月二日優待利率處於九厘五以來，這是最高利率水平。

【合衆社紐約二十日電】美商主要商業貸款利率今天將從九厘二五提高至九厘五。自從一九四五年二月二日優待利率處於九厘五以來，這是最高利率水平。

# 劉殿臣離京赴法

## 參加馬賽博覽會

【新華社北京二十日電】劉殿臣先生於二十日晨乘法航離京赴法，參加在馬賽舉行的博覽會。劉先生此行係受政府之託，代表我國參加該項博覽會，並向法方洽談有關經濟合作事宜。



劉殿臣先生與隨行人員在機場合影。



劉殿臣先生與隨行人員在機場合影。

# 美派軍代區該替代 西河旦約軍派擬美

## 計劃特卡道報(報郵頓盛華)

【華盛頓郵報二十日電】美國政府正考慮派出一支由美國空軍和陸軍組成的特種部隊，前往西河旦約地區，以替代現任的美國軍代區。此舉旨在加強美國在該地區的軍事存在，並對當地局勢進行監控。

# 可能是美最大一宗財政醜聞

## 美官員勾結承包商 收賄款數百萬美元

【合衆社華盛頓二十日電】一項由聯邦調查局進行的調查發現，一名美國官員與一名承包商勾結，收賄款數達數百萬美元。此項調查涉及一項大型政府合約的招標過程，目前尚無具體指控。

# 倫敦有天花症 居民大感恐慌

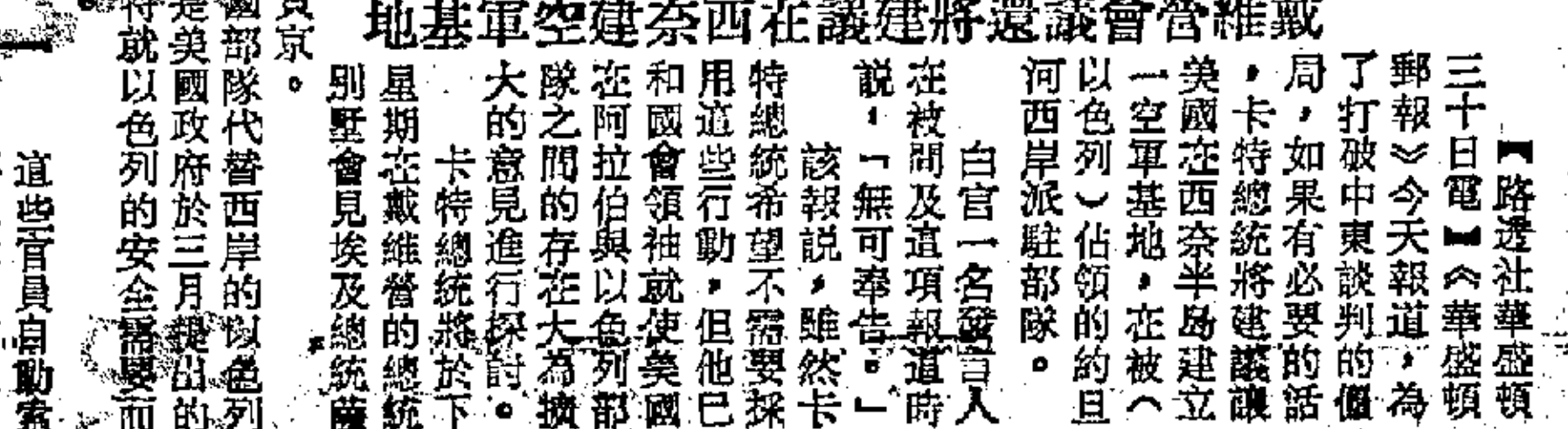
## 許多人憂心忡忡往接受防疫注射

【合衆社倫敦二十日電】倫敦市最近發現有天花病例，居民大感恐慌。許多人紛紛前往接受防疫注射，以預防感染。衛生當局已加強了對該地區的監控，並呼籲市民保持冷靜。

# 友誼關下的血淚控訴

## 難僑憤怒聲討越當局製造血腥罪行

【本報訊】在友誼關下，難僑們正以血淚控訴越南當局的殘暴統治。他們聲稱，當局在該地區製造了多起血腥罪行，包括殺害難民、搶奪財產等。難僑們要求國際社會關注此事，並對越當局施壓。



尼加拉瓜軍隊在邊境地區巡邏。

# 波蘭航機昨被劫 槍手脅迫降西柏林

## 一對東德夫婦事後向西柏林投降

【合衆社柏林二十日電】一架波蘭民航飛機於昨日在西柏林上空被劫。機上乘客和機組人員在槍手的脅迫下，被迫降落在西柏林。目前，劫機者已被捕，飛機已安全返回波蘭。

# 英防務空襲力薄弱 各方要求增加軍費

## 目前只有七十四架戰機必須再增五十架

【路透社倫敦二十日電】英國防務專家指出，英國目前的空襲防禦力量薄弱，各方要求政府增加軍費以加強國防。專家認為，英國需要增加戰機數量，並加強防空設施，以應對日益緊張的國際局勢。

# 尼加拉瓜出動戰機 轟炸掃射市區學生

## 雙方激烈交戰至少五人喪生

【合衆社馬那瓜二十日電】尼加拉瓜政府軍出動戰機，對反對派控制的市區進行了轟炸和掃射。雙方在該地區發生了激烈交戰，至少有五人死亡。目前，局勢依然緊張，雙方仍在對峙中。



尼加拉瓜軍隊在邊境地區巡邏。

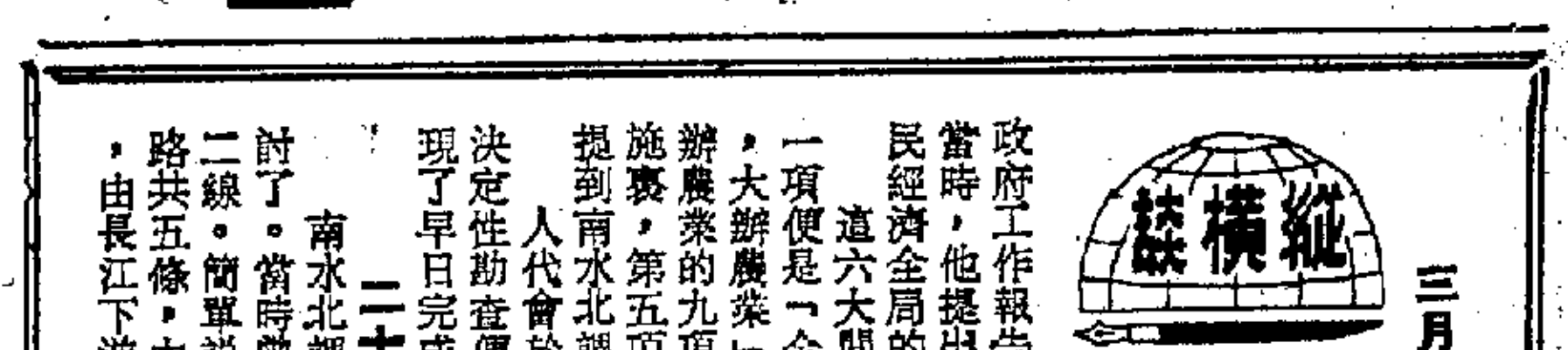
# 西歐黃金收市價

【合衆社倫敦二十日電】西歐黃金收市價如下：倫敦金價每盎司收市價為一百零五點二五。其他主要金價也呈現波動，市場對金價的走勢持觀望態度。

# 熱氣球觸電線起火 三人高空墜地慘死

## 美印州熱氣球飛行出悲劇

【合衆社聖路易二十日電】在美國印地安納州，三名熱氣球飛行員在飛行過程中觸及高壓電線，導致熱氣球起火。三名飛行員在高空墜地，慘死。事故原因正在調查中。



尼加拉瓜軍隊在邊境地區巡邏。

# 南水北調會加快農業發展

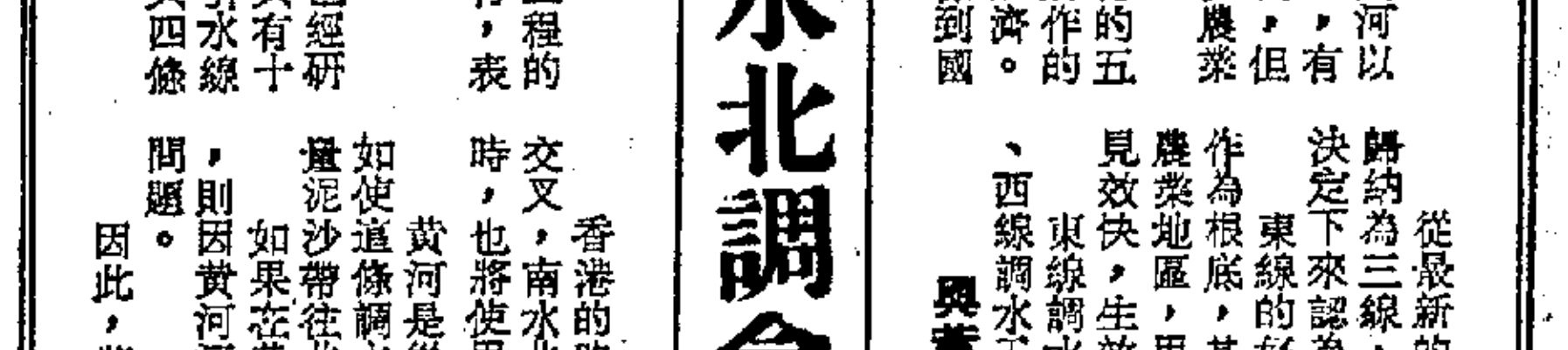
## 從長江到黃河，將有六條大幹線

【合衆社北京二十日電】中國政府宣佈，將加快南水北調工程，以促進農業發展。該工程將從長江調水至黃河，並建設六條大幹線。此舉將有助於緩解北方地區的乾旱問題，提高農業產量。

# 英防務空襲力薄弱 各方要求增加軍費

## 目前只有七十四架戰機必須再增五十架

【路透社倫敦二十日電】英國防務專家指出，英國目前的空襲防禦力量薄弱，各方要求政府增加軍費以加強國防。專家認為，英國需要增加戰機數量，並加強防空設施，以應對日益緊張的國際局勢。



尼加拉瓜軍隊在邊境地區巡邏。

# 英防務空襲力薄弱 各方要求增加軍費

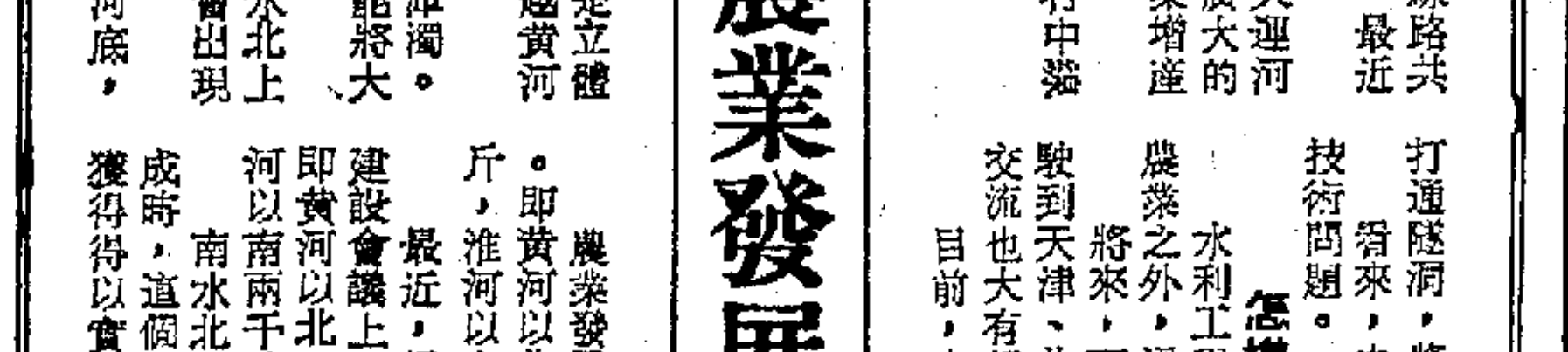
## 目前只有七十四架戰機必須再增五十架

【路透社倫敦二十日電】英國防務專家指出，英國目前的空襲防禦力量薄弱，各方要求政府增加軍費以加強國防。專家認為，英國需要增加戰機數量，並加強防空設施，以應對日益緊張的國際局勢。

# 尼加拉瓜出動戰機 轟炸掃射市區學生

## 雙方激烈交戰至少五人喪生

【合衆社馬那瓜二十日電】尼加拉瓜政府軍出動戰機，對反對派控制的市區進行了轟炸和掃射。雙方在該地區發生了激烈交戰，至少有五人死亡。目前，局勢依然緊張，雙方仍在對峙中。



尼加拉瓜軍隊在邊境地區巡邏。

# 英防務空襲力薄弱 各方要求增加軍費

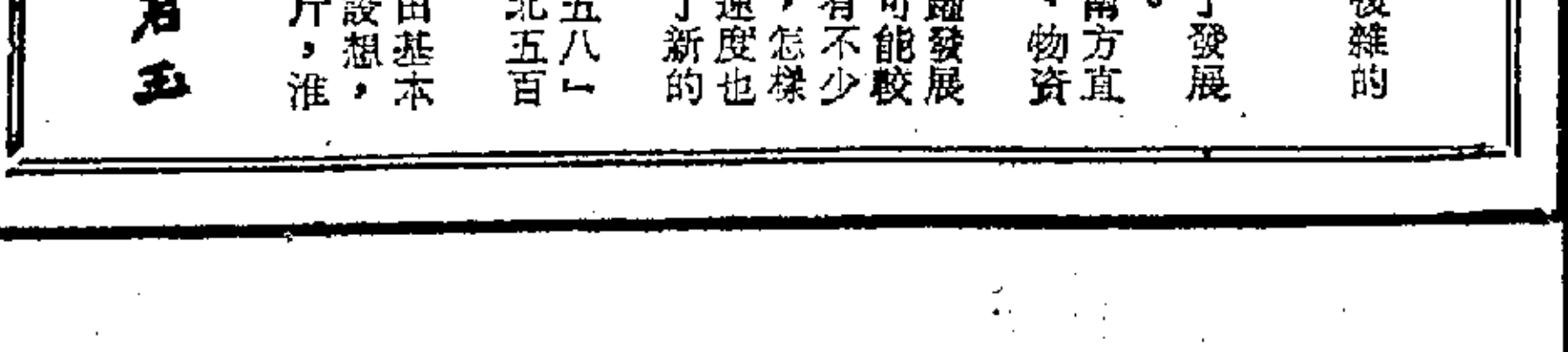
## 目前只有七十四架戰機必須再增五十架

【路透社倫敦二十日電】英國防務專家指出，英國目前的空襲防禦力量薄弱，各方要求政府增加軍費以加強國防。專家認為，英國需要增加戰機數量，並加強防空設施，以應對日益緊張的國際局勢。

# 尼加拉瓜出動戰機 轟炸掃射市區學生

## 雙方激烈交戰至少五人喪生

【合衆社馬那瓜二十日電】尼加拉瓜政府軍出動戰機，對反對派控制的市區進行了轟炸和掃射。雙方在該地區發生了激烈交戰，至少有五人死亡。目前，局勢依然緊張，雙方仍在對峙中。



尼加拉瓜軍隊在邊境地區巡邏。

# 英防務空襲力薄弱 各方要求增加軍費

## 目前只有七十四架戰機必須再增五十架

【路透社倫敦二十日電】英國防務專家指出，英國目前的空襲防禦力量薄弱，各方要求政府增加軍費以加強國防。專家認為，英國需要增加戰機數量，並加強防空設施，以應對日益緊張的國際局勢。

# 尼加拉瓜出動戰機 轟炸掃射市區學生

## 雙方激烈交戰至少五人喪生

【合衆社馬那瓜二十日電】尼加拉瓜政府軍出動戰機，對反對派控制的市區進行了轟炸和掃射。雙方在該地區發生了激烈交戰，至少有五人死亡。目前，局勢依然緊張，雙方仍在對峙中。



# 生學異優績成考統穗 品獎發頒得獲人十五

## 會大獎頒席出義林焦記書一第委市

【本報廣州訊】二十九日下午，廣州市教育局在廣州教育會堂舉行一九七八年廣州市中學學生統考成績頒獎典禮，由廣州市教育局局長焦義林主持，並頒發獎狀給十五名成績優異的學生。

焦義林在頒獎詞中表示，這十五名學生在統考中表現優異，成績突出，是全市中學學生的楷模。他希望他們能繼續努力，為祖國建設貢獻力量。

獲獎學生分別來自廣州市各中學，包括：廣州市第一中學、廣州市第二中學、廣州市第三中學、廣州市第四中學、廣州市第五中學、廣州市第六中學、廣州市第七中學、廣州市第八中學、廣州市第九中學、廣州市第十中學、廣州市第十一中學、廣州市第十二中學、廣州市第十三中學、廣州市第十四中學、廣州市第十五中學。

# 杭州「樓外樓」擴建

## 比原來大五倍將更富江南民族風格

【本報杭州訊】杭州「樓外樓」餐廳擴建工程，目前已進入最後階段。新建築比原來大五倍，將更富江南民族風格。

「樓外樓」餐廳位於西湖畔，是杭州著名的名勝地之一。原建築為清式建築，現已拆除，在原址上興建新建築。新建築由著名建築師設計，採用江南傳統建築風格，並融入現代建築元素。

新建築的擴建工程，旨在提升「樓外樓」餐廳的檔次，為遊客提供更好的用餐環境。新建築將包括更多的包廂和雅座，並增加更多的文化展示空間。

# 雲南展出書法篆刻

## 有隸篆楷行等書法篆刻百八十件

【本報昆明訊】雲南省書法篆刻展覽會，目前正在昆明舉行。展覽會共展出書法篆刻作品百八十件，包括隸書、篆書、楷書、行書、草書等各種書法體裁，以及各種篆刻藝術。

展覽會吸引了眾多書法愛好者前來參觀，現場氣氛熱烈。展覽會旨在弘揚中華書法藝術，促進書法藝術的交流與發展。

# 別饒風味的游泳

## 唐瑗

游泳在北京，條件不如在廣州。北京的水質不如廣州好，而且北京的天氣也不如廣州溫暖。但是，在北京游泳，卻有別饒風味的游泳體驗。

在北京游泳，可以感受到北方人的豪爽和熱情。北京人游泳，往往不是為了消暑，而是為了鍛煉身體。北京人游泳，往往會選擇一些風景優美的地方，如北海、頤和園等。

在北京游泳，還可以感受到北方人的文化底蘊。北京人游泳，往往會帶上一些茶具，在游泳之餘，還可以品茶、聊天，這是一種非常愜意的生活方式。

# 廣西政協開會表示

## 定要鞏固祖國南疆

【本報廣西訊】廣西自治區政協第八屆委員會第三次會議，目前正在廣州市舉行。會議期間，廣西政協領導表示，一定要鞏固祖國南疆，維護國家的統一和民族的團結。

廣西政協領導表示，廣西自治區將繼續加強與祖國南疆的聯繫，促進南疆的經濟發展和社會穩定。廣西政協將積極發揮橋樑和紐帶作用，為祖國南疆的建設貢獻力量。

# 寧夏羊羔喜豐收

## 留羔數比去年增長二成

【本報寧夏訊】寧夏自治區羊羔生產，今年取得了豐收。留羔數比去年增長了二成，這主要得益於當地政府加強了對羊羔生產的扶持和指導。

寧夏自治區政府表示，將繼續加大對羊羔生產的扶持力度，提高羊羔的產量和質量，促進當地畜牧業的發展。

# 順德製成新飼料

## 蛋白質豐富 豬吃後長得快

【本報順德訊】順德縣農業局成功研製出一種新型飼料，蛋白質含量豐富，豬吃後生長速度明顯加快。這種飼料將對當地畜牧業產生重大影響。

順德縣農業局表示，這種新型飼料的研製，是經過多年科研攻關的結果。這種飼料不僅蛋白質含量高，而且還含有豐富的維生素和礦物質，能夠提高豬的免疫力，減少疾病發生。

# 福特汽車九百萬輛

## 自動轉波器有毛病

【本報福特訊】福特汽車公司宣佈，將召回九百萬輛福特汽車，因為這些汽車的自動轉波器存在故障。福特公司表示，將為受影響的車主提供免費維修服務。

福特公司表示，這次召回的汽車主要是在一九七八年生產的。受影響的車主可以致電福特公司查詢具體情況。

# 新發現野生巴旦杏林

## 過去我國只能從波斯引入栽種

【本報新疆訊】新疆地區發現了一片野生巴旦杏林，這對於我國巴旦杏的種植業將產生重大影響。過去我國只能從波斯引入栽種，現在有了自己的野生巴旦杏林，將可以實現自給自足。

新疆地區政府表示，將加強對這片野生巴旦杏林的保護，並採取措施推廣巴旦杏的種植。

# 雁門關外披綠裝

## 山西天然林比解放前增兩倍

【本報太原訊】山西省天然林資源豐富，比解放前增加了兩倍。這主要得益於當地政府加強了對天然林的管理和保護。

山西省政府表示，將繼續加強對天然林的管理和保護，確保天然林資源的可持續利用。

# 用酒精釀液作原料

## 順德製成新飼料

【本報順德訊】順德縣農業局成功研製出一種新型飼料，蛋白質含量豐富，豬吃後生長速度明顯加快。這種飼料將對當地畜牧業產生重大影響。

順德縣農業局表示，這種新型飼料的研製，是經過多年科研攻關的結果。這種飼料不僅蛋白質含量高，而且還含有豐富的維生素和礦物質，能夠提高豬的免疫力，減少疾病發生。

# 宜廉票機 跌下元美

## 峯高新創客遊美旅

【本報華盛頓訊】美國旅遊業最近出現了一個新趨勢，即「宜廉票機」的出現，使得美國旅遊業的競爭更加激烈。許多新創業者紛紛進入旅遊業，為遊客提供更多的選擇。

旅遊業專家表示，「宜廉票機」的出現，將對傳統旅遊代理商產生重大影響。遊客可以通過「宜廉票機」獲得更低廉的機票價格，這將有助於擴大旅遊市場。

# 新教皇以新神代替加冕

## 不戴三冠 不乘轎行

【本報羅馬訊】新任教皇方濟各在加冕儀式上，選擇了新的神像來代替傳統的三冠，這被視為是教皇對傳統權威的一種挑戰。方濟各在加冕儀式上表示，他將以樸素和服務為宗旨，為教區服務。

教皇方濟各的加冕儀式吸引了全球數億人觀看，這也反映了教皇在現代社會的影響力。

# 熱氣球觸電線起火

## 三人高空墜地慘死

【本報紐約訊】三名熱氣球飛行愛好者在紐約市上空飛行時，因觸及高壓電線而引發大火，三人隨後墜地慘死。這起事故引起了當地政府的關注，並提醒熱氣球飛行愛好者注意安全。

當地消防部門表示，這起事故發生在曼哈頓區的一條街道上。三名飛行愛好者當時正試圖穿越一條高壓電線，結果引發了大火。大火燒毀了熱氣球，並導致三人受傷。其中一人當場死亡，另外兩人傷勢嚴重，目前正在醫院搶救中。

# 美印氣球飛行出悲劇

## 三人高空墜地慘死

【本報華盛頓訊】三名美國印地安人熱氣球飛行愛好者在飛行過程中，因觸及高壓電線而引發大火，三人隨後墜地慘死。這起事故引起了當地政府的關注，並提醒熱氣球飛行愛好者注意安全。

當地消防部門表示，這起事故發生在華盛頓州的一條街道上。三名飛行愛好者當時正試圖穿越一條高壓電線，結果引發了大火。大火燒毀了熱氣球，並導致三人受傷。其中一人當場死亡，另外兩人傷勢嚴重，目前正在醫院搶救中。

# 熱票彩的本日

## 場

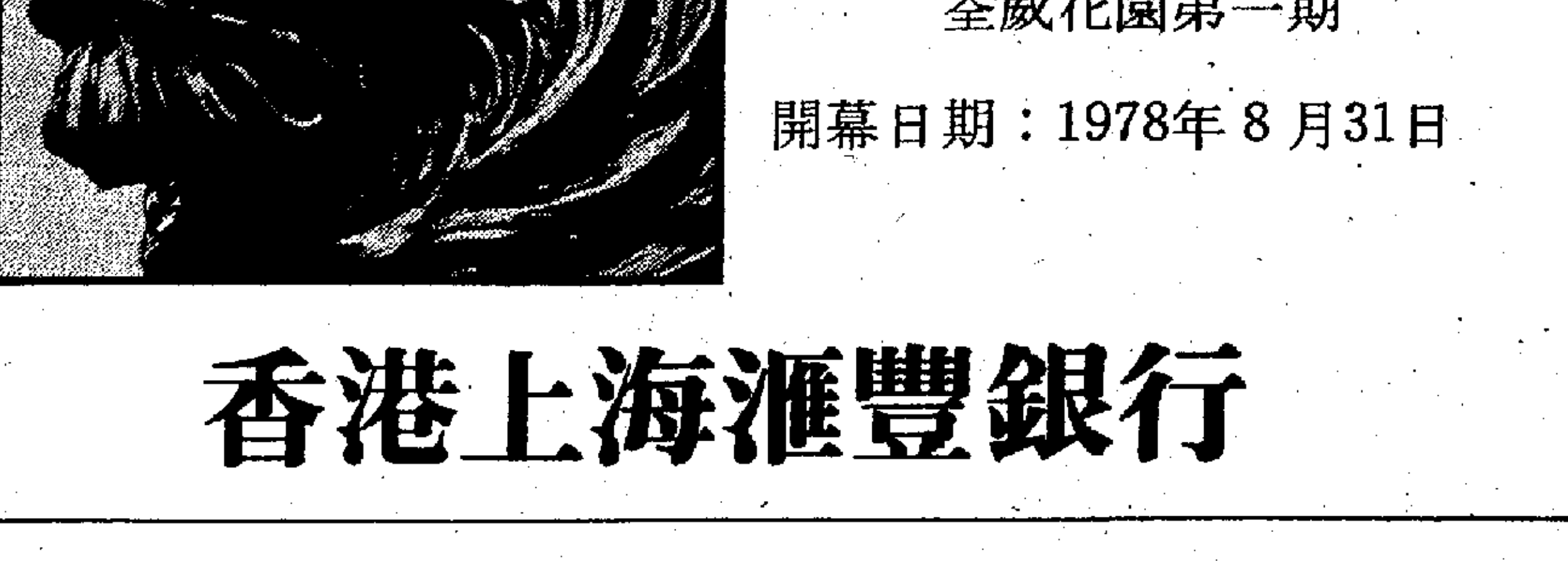
【本報訊】今日開彩的熱票彩，獎金豐厚，吸引了眾多彩民參與。開彩結果如下：

頭獎：100萬元  
二獎：50萬元  
三獎：20萬元  
四獎：10萬元  
五獎：5萬元  
六獎：2萬元  
七獎：1萬元  
八獎：5千元  
九獎：2千元  
十獎：1千元

# 荃灣增設新分行

## 為便利當地居民，滙豐銀行特在新界荃灣荃威花園新設一間分行，提供存款、提款及其他銀行業務。

地址：新界荃灣安育路  
荃威花園第一期  
開幕日期：1978年8月31日



香港上海滙豐銀行



# 針對美國新航空政策

## 日航擬提供包機服務 首年有三百架次來港

該公司總裁朝田在港向記者透露此計劃

【本報訊】日本航空公司總裁朝田，昨日下午在港向記者透露，該公司擬於明年起，在港提供包機服務，首年有三百架次來港。朝田表示，日本航空公司擬於明年起，在港提供包機服務，首年有三百架次來港。朝田表示，日本航空公司擬於明年起，在港提供包機服務，首年有三百架次來港。

# 美雖主張全面競爭 惟美日航協不平等

朝田指出美各航空公司飛往日本至其他國家  
有無限權利，而日本航空公司飛往他國則極有限

【本報訊】日本航空公司總裁朝田，昨日下午在港向記者透露，該公司擬於明年起，在港提供包機服務，首年有三百架次來港。朝田表示，日本航空公司擬於明年起，在港提供包機服務，首年有三百架次來港。

# 中大昨舉辦迎新日 新生及家長二千多人參加

李卓敏臨場分別在會上講了話

【本報訊】中大迎新日，昨日下午在港舉行，由中大校長李卓敏主持，新生及家長二千多人參加。李卓敏在會上致詞，勉勵新生在學期間，應努力學習，為國家社會貢獻力量。

# 匪劫土瓜灣一架步 客入報警擒獲三賊

太子行一商號被竊損失四萬元

【本報訊】土瓜灣太子行一商號，昨日下午被三名匪徒持槍搶劫，損失四萬元。警方接報後，迅速展開調查，並在不久後擒獲了三名匪徒。

# 中國研究玉米遺傳取得新成就

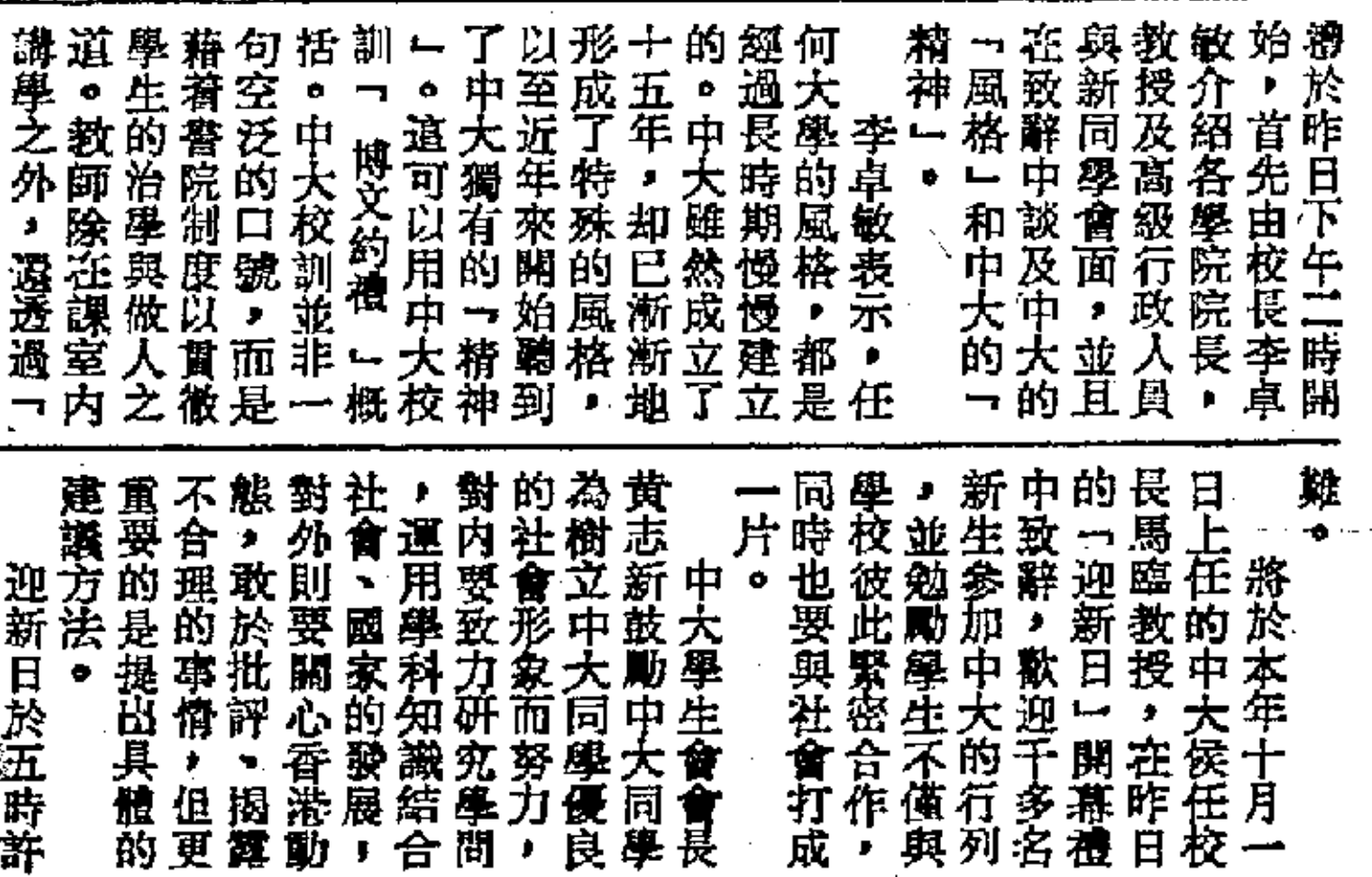
訪美籍教授丁玉澄

【本報訊】中國研究玉米遺傳取得新成就，訪美籍教授丁玉澄。丁教授在會上表示，中國在玉米遺傳研究方面取得了重大突破，為提高玉米產量奠定了堅實基礎。

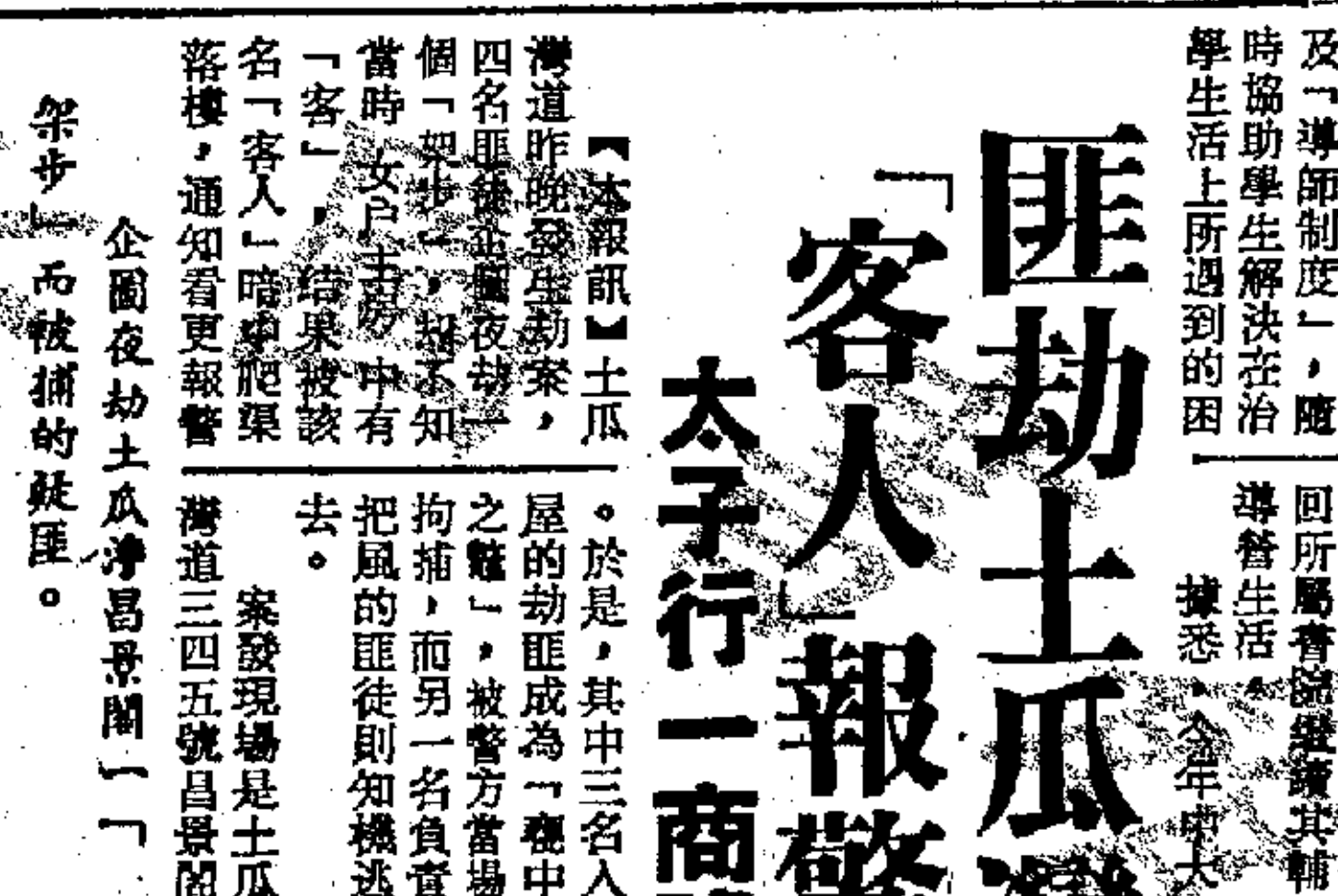
# 本港空運業務增長

下半年增幅較大將為英國東南亞線

【本報訊】本港空運業務增長，下半年增幅較大將為英國東南亞線。據統計，本港空運業務在過去一年中呈現強勁增長勢頭，預計今年下半年增幅將進一步擴大。



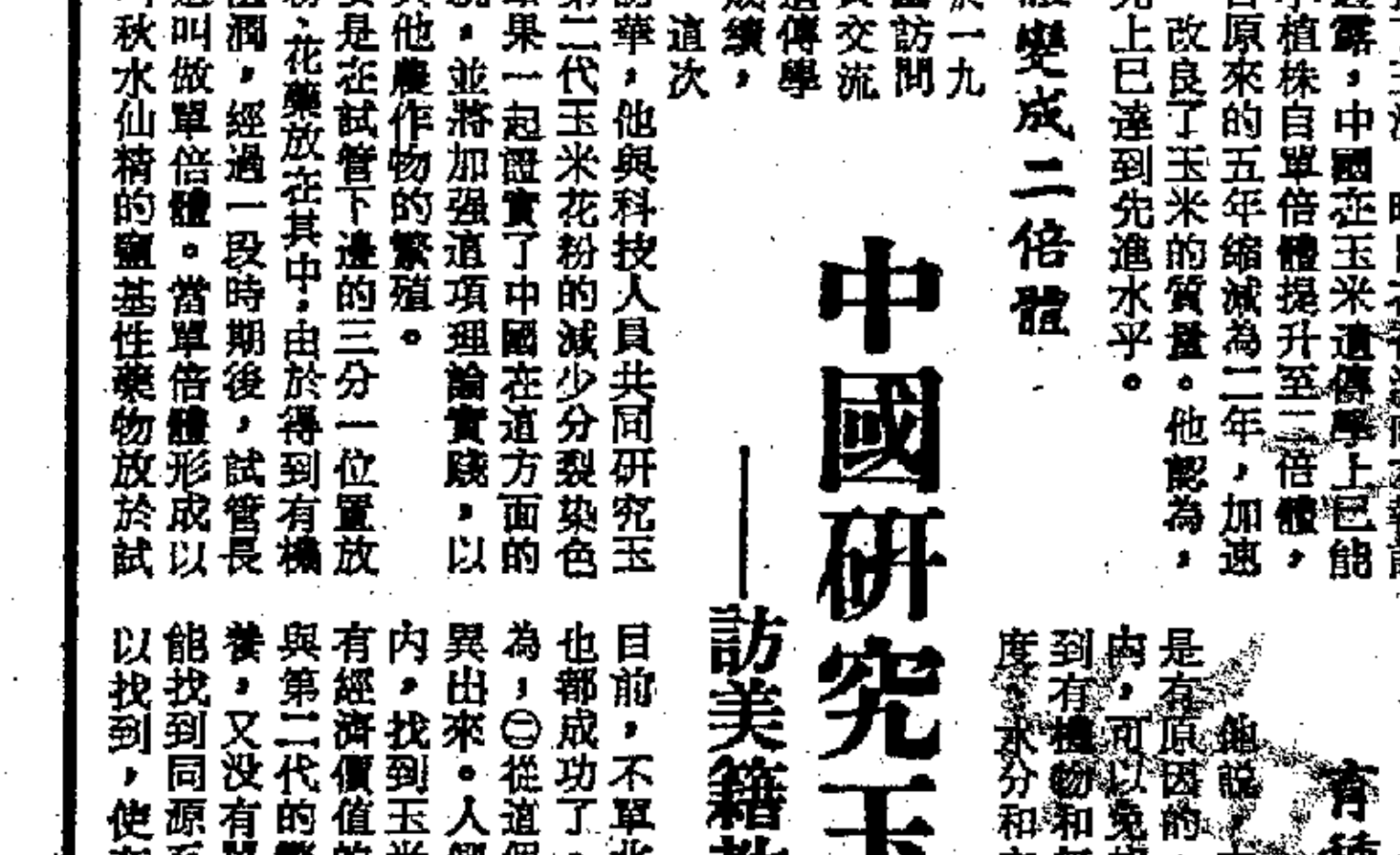
中大「迎新日」開幕禮上，李卓敏校長致詞。



李卓敏校長與新生及家長合影。



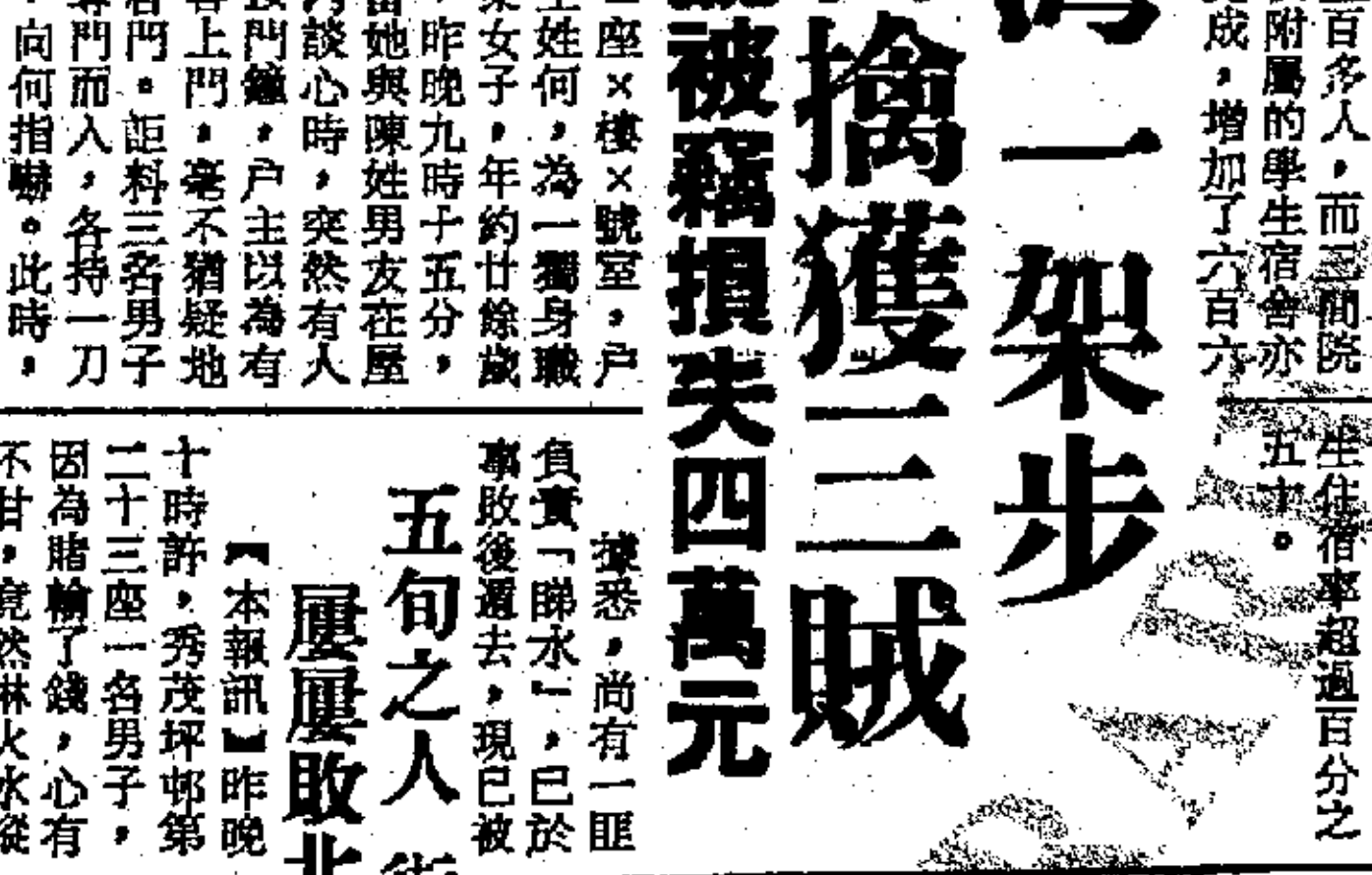
學生在迎新日活動中參與討論。



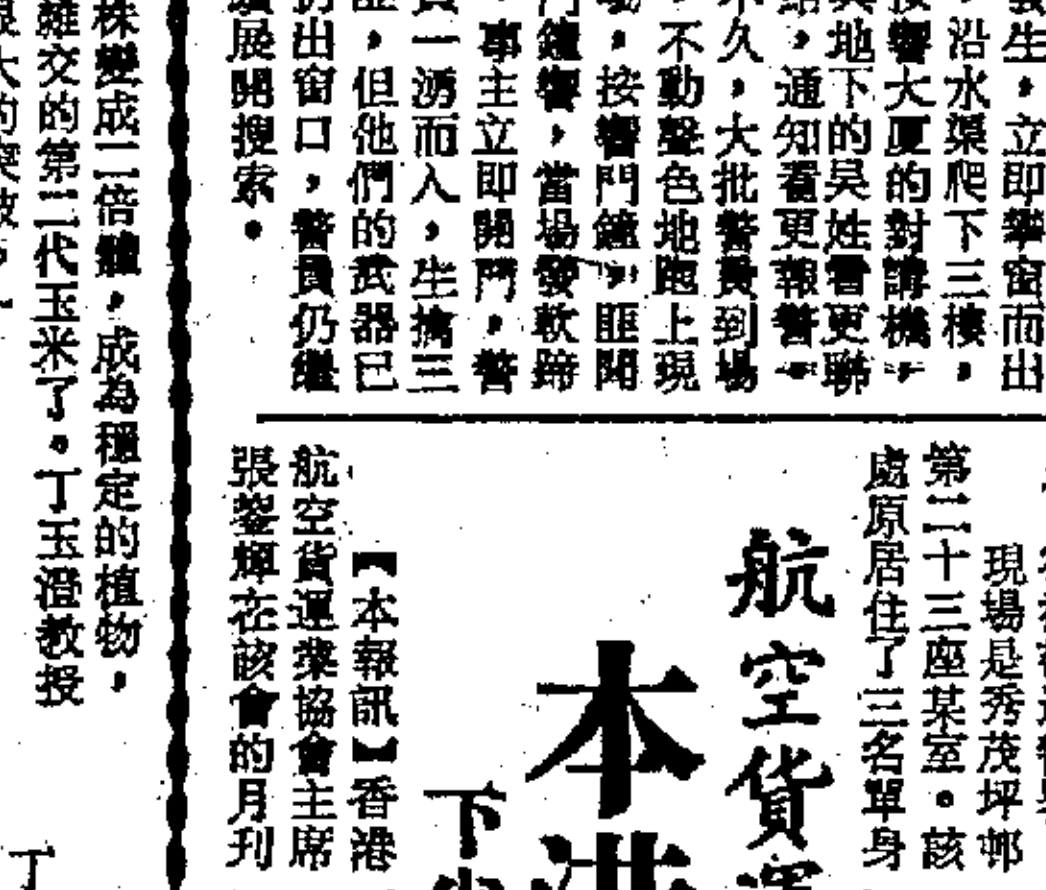
李卓敏校長與新生及家長合影。



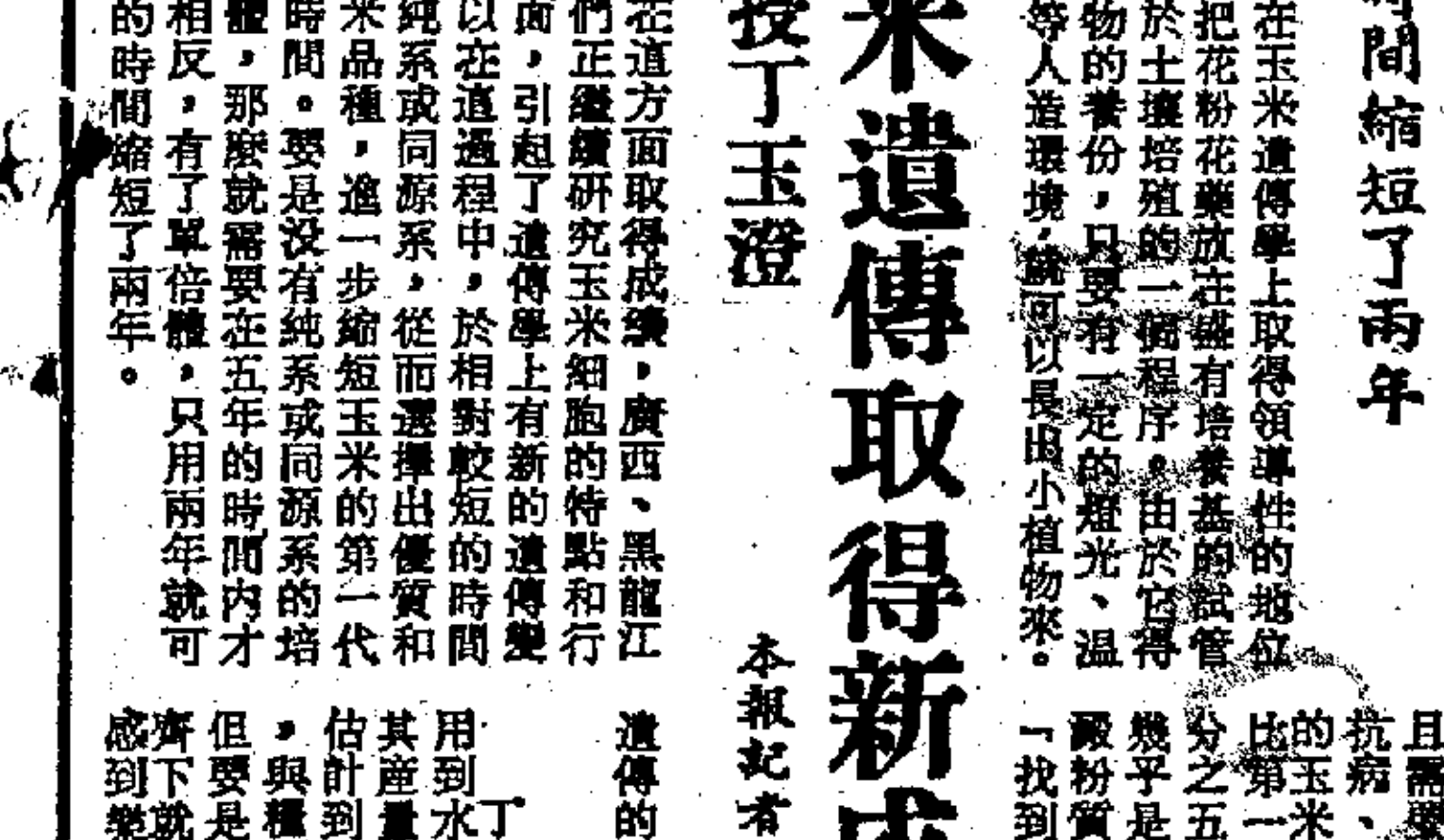
中大「迎新日」開幕禮上，李卓敏校長致詞。



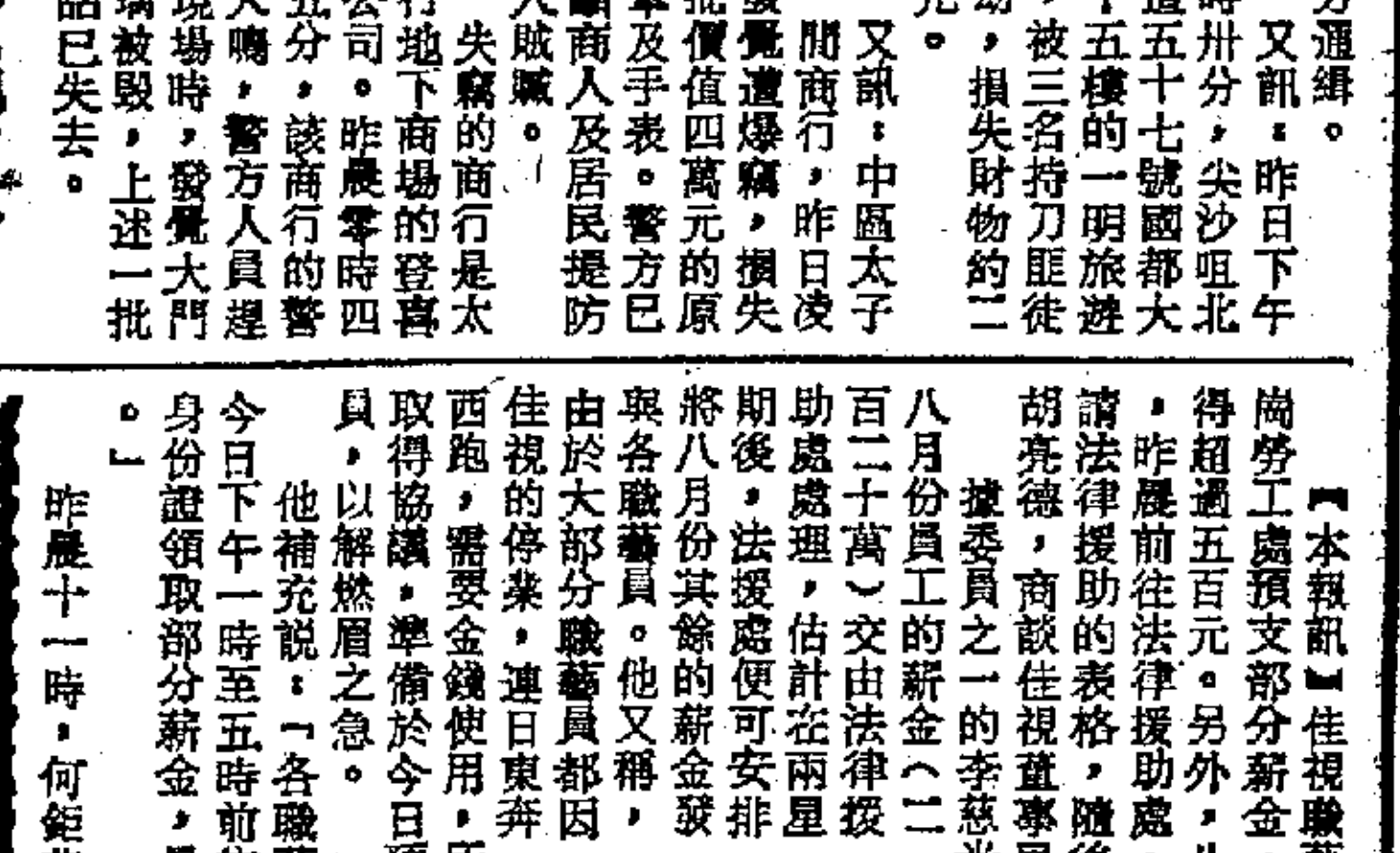
李卓敏校長與新生及家長合影。



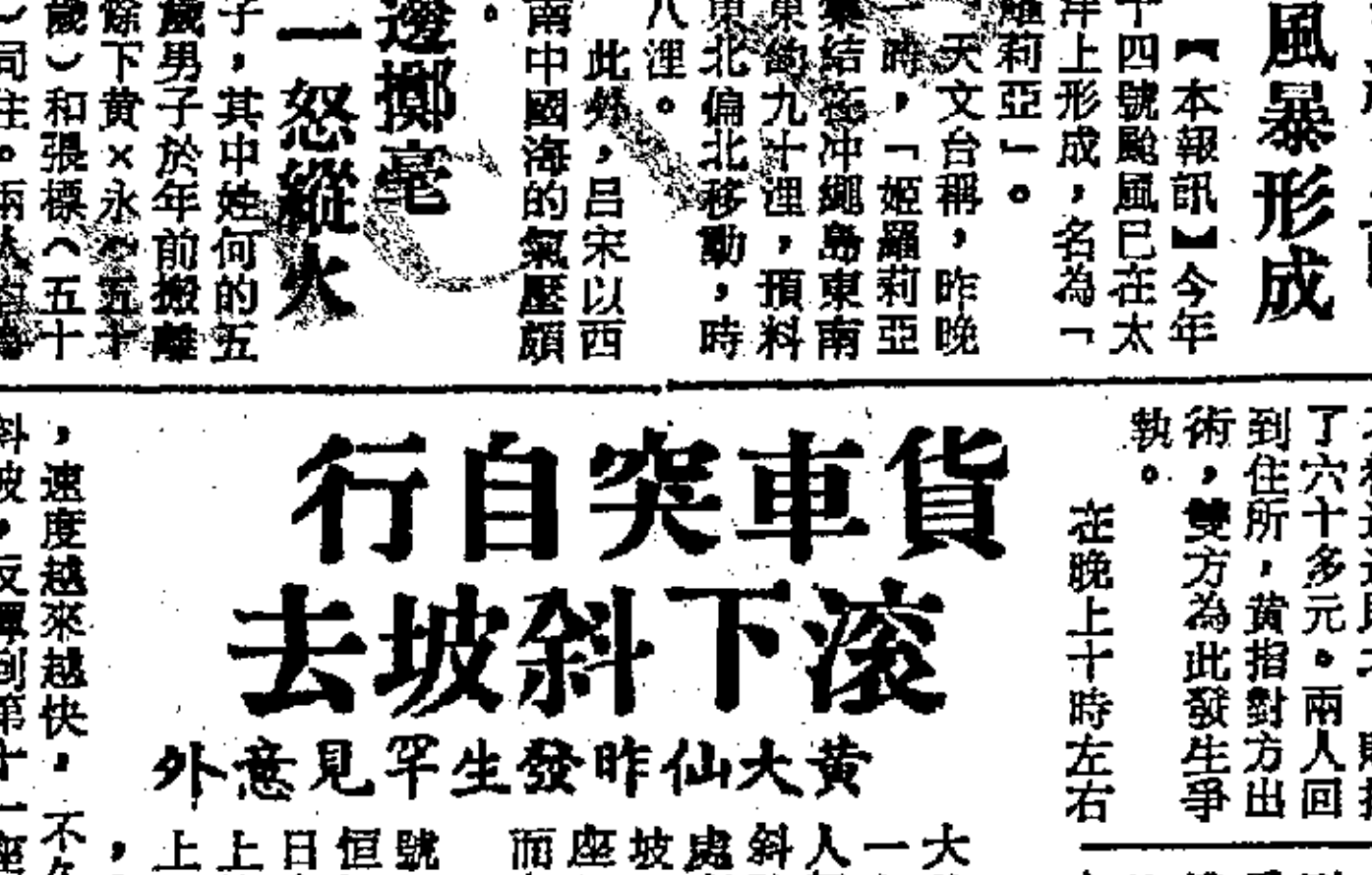
學生在迎新日活動中參與討論。



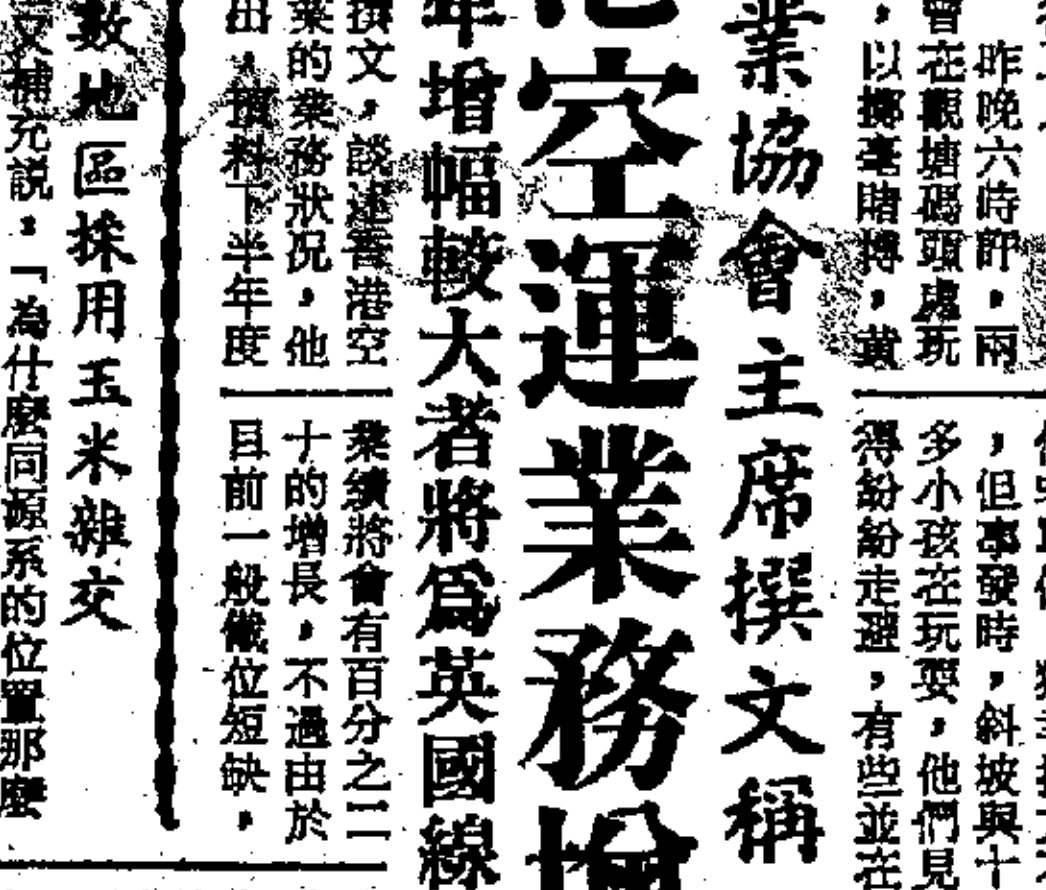
李卓敏校長與新生及家長合影。



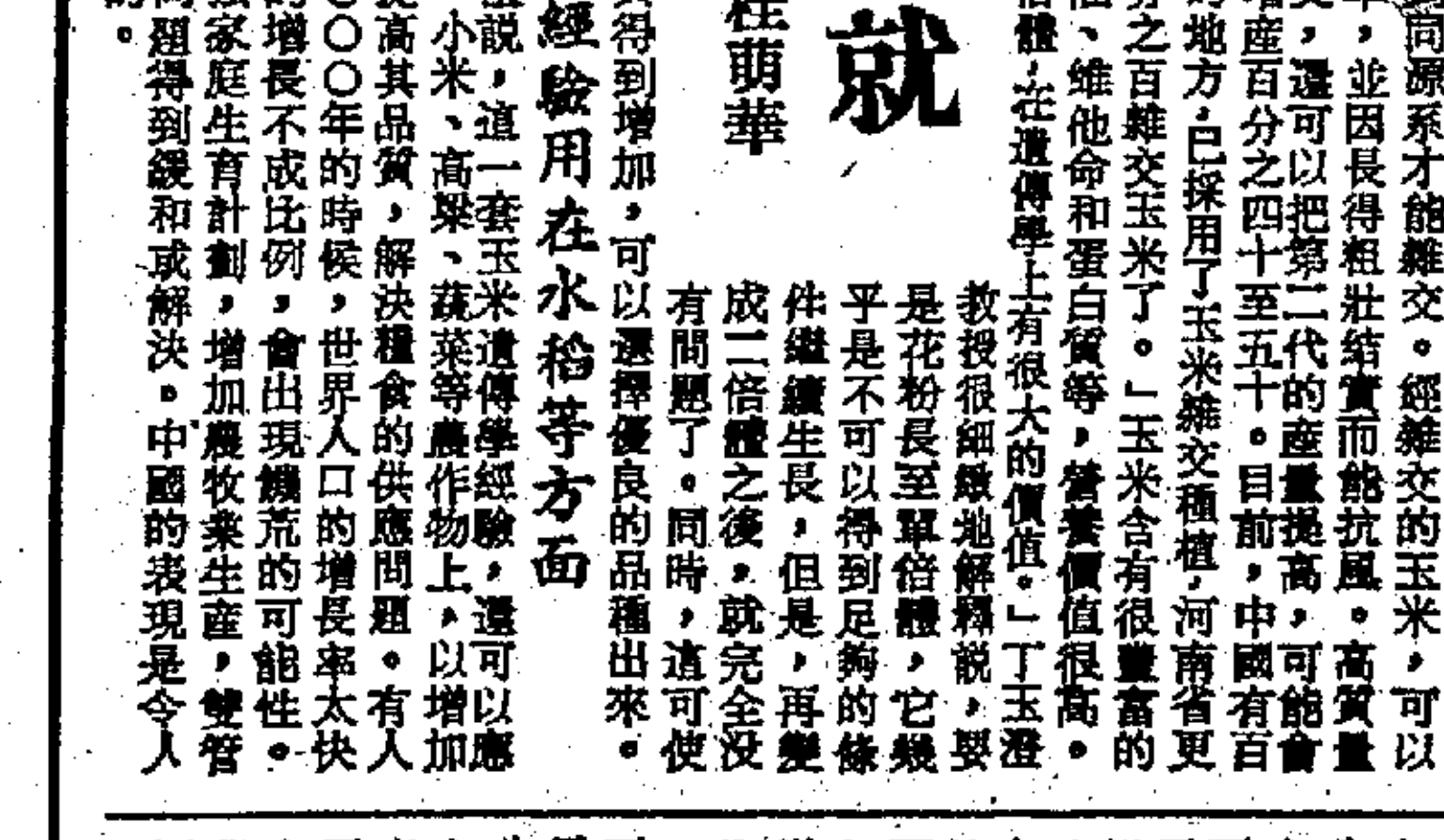
中大「迎新日」開幕禮上，李卓敏校長致詞。



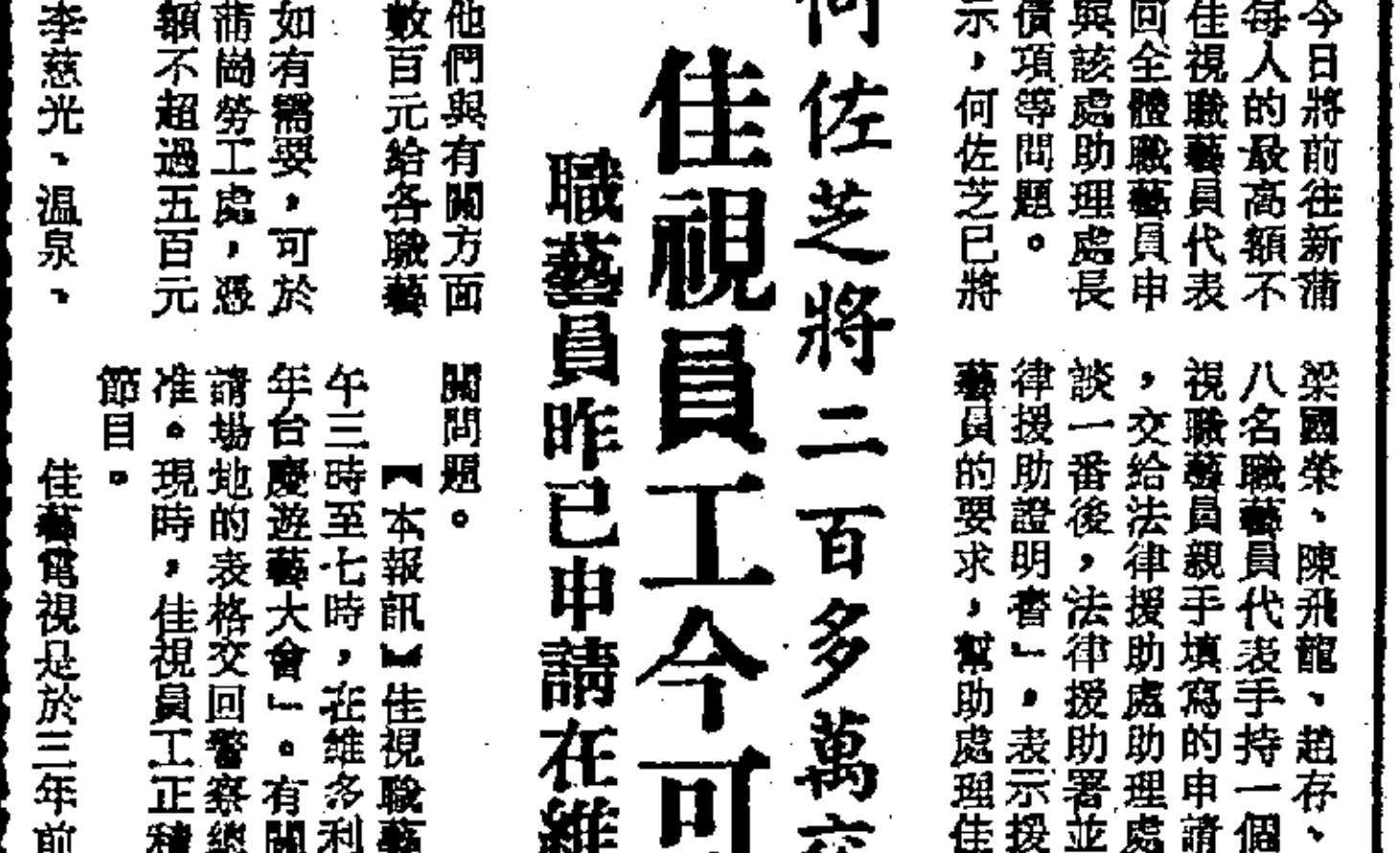
李卓敏校長與新生及家長合影。



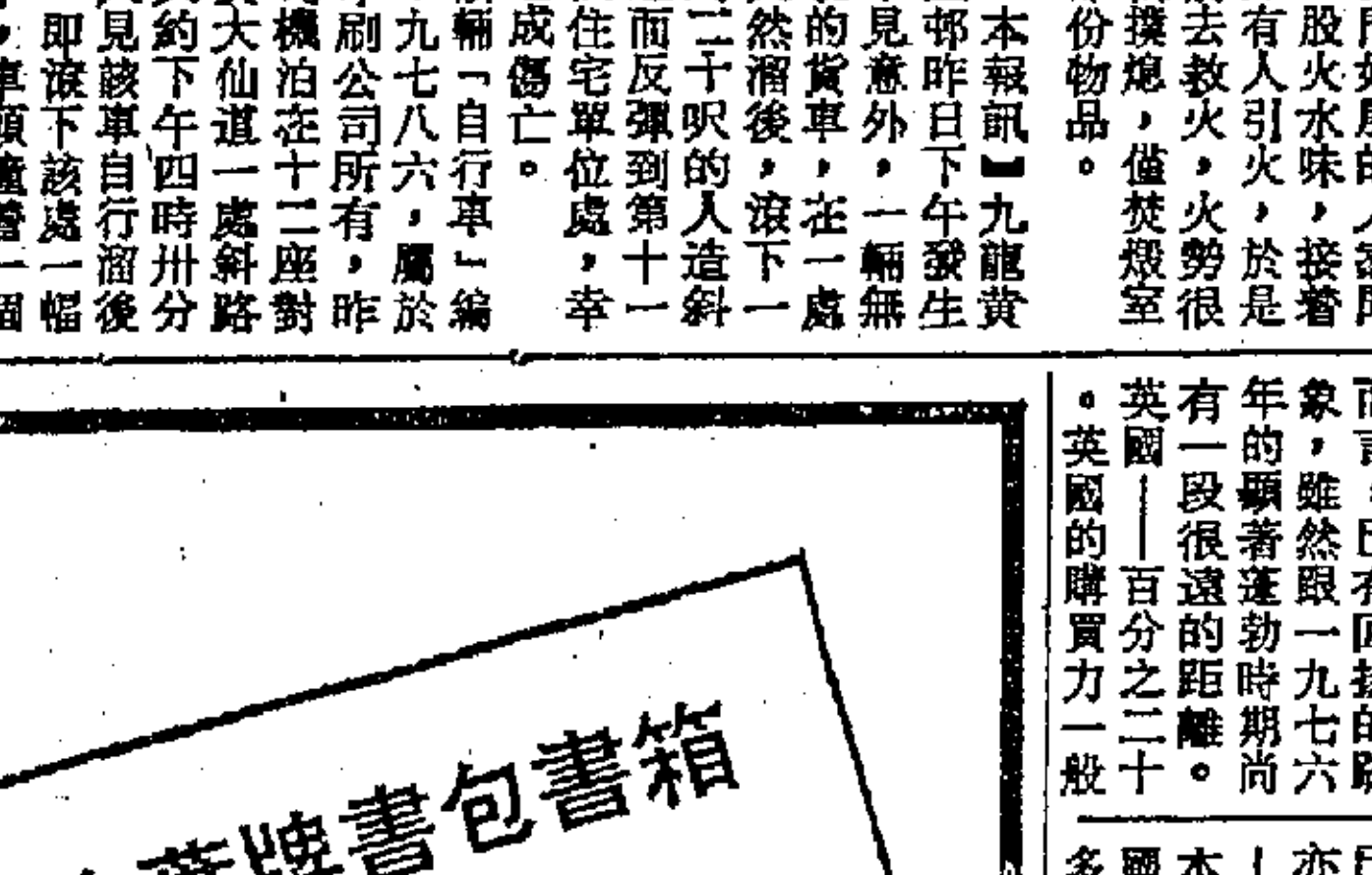
學生在迎新日活動中參與討論。



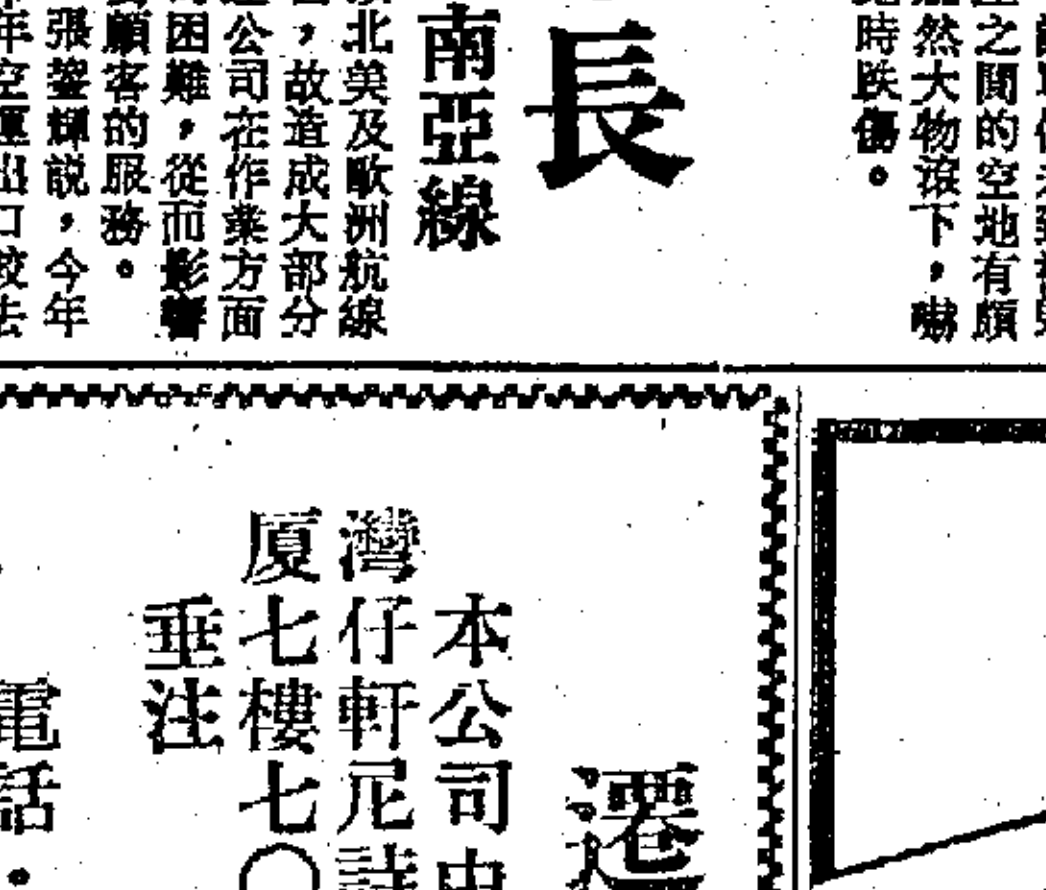
李卓敏校長與新生及家長合影。



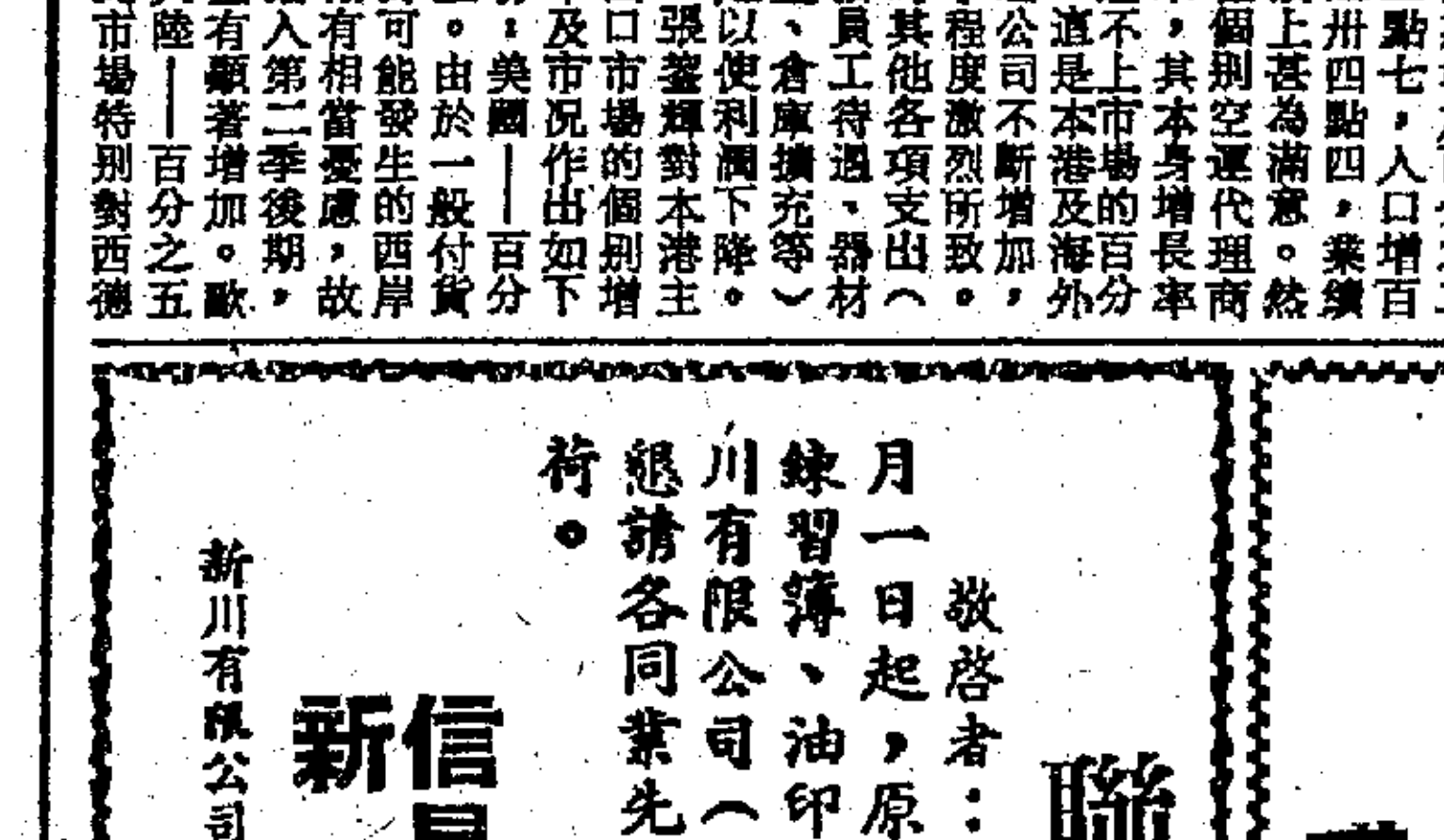
中大「迎新日」開幕禮上，李卓敏校長致詞。



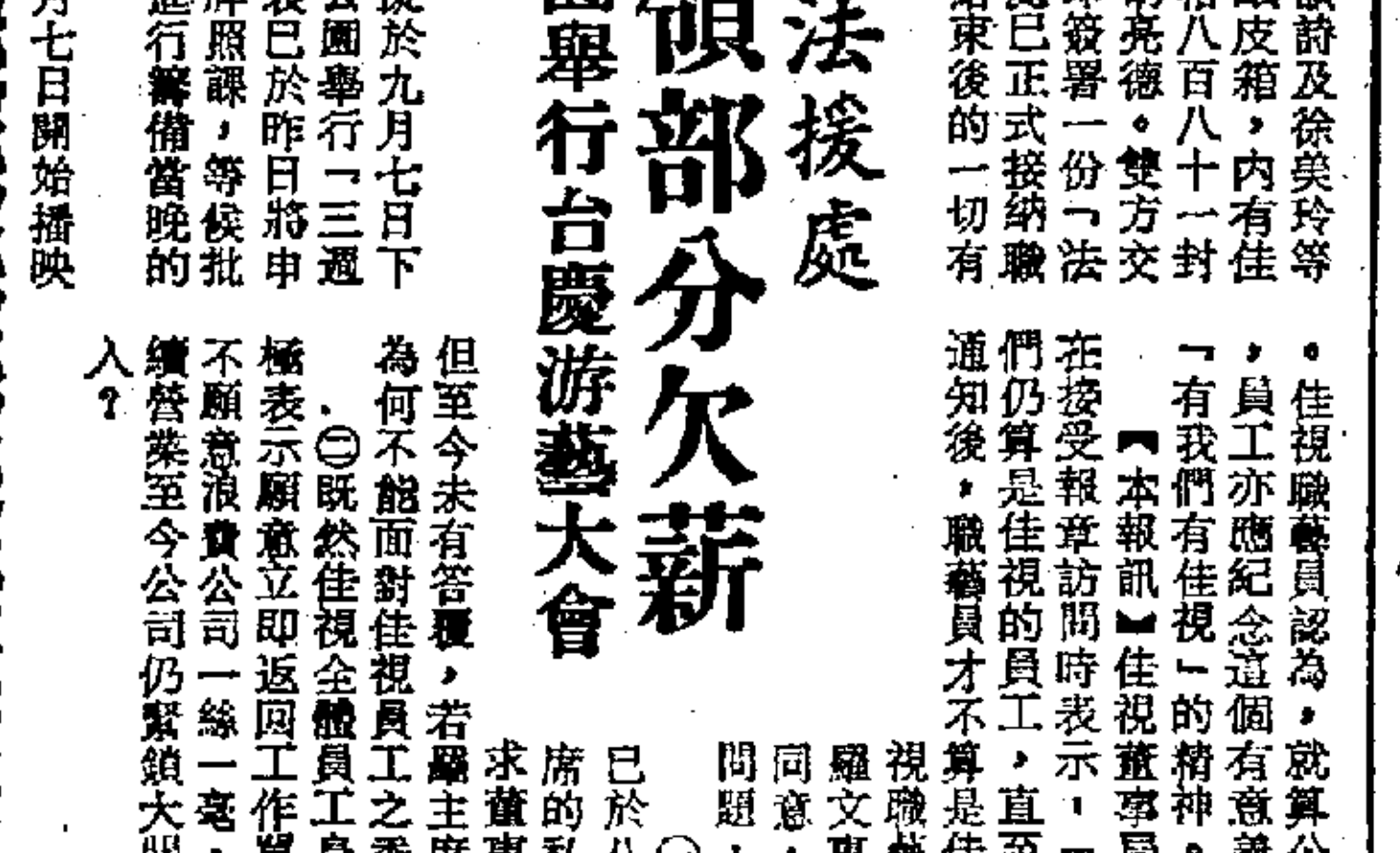
李卓敏校長與新生及家長合影。



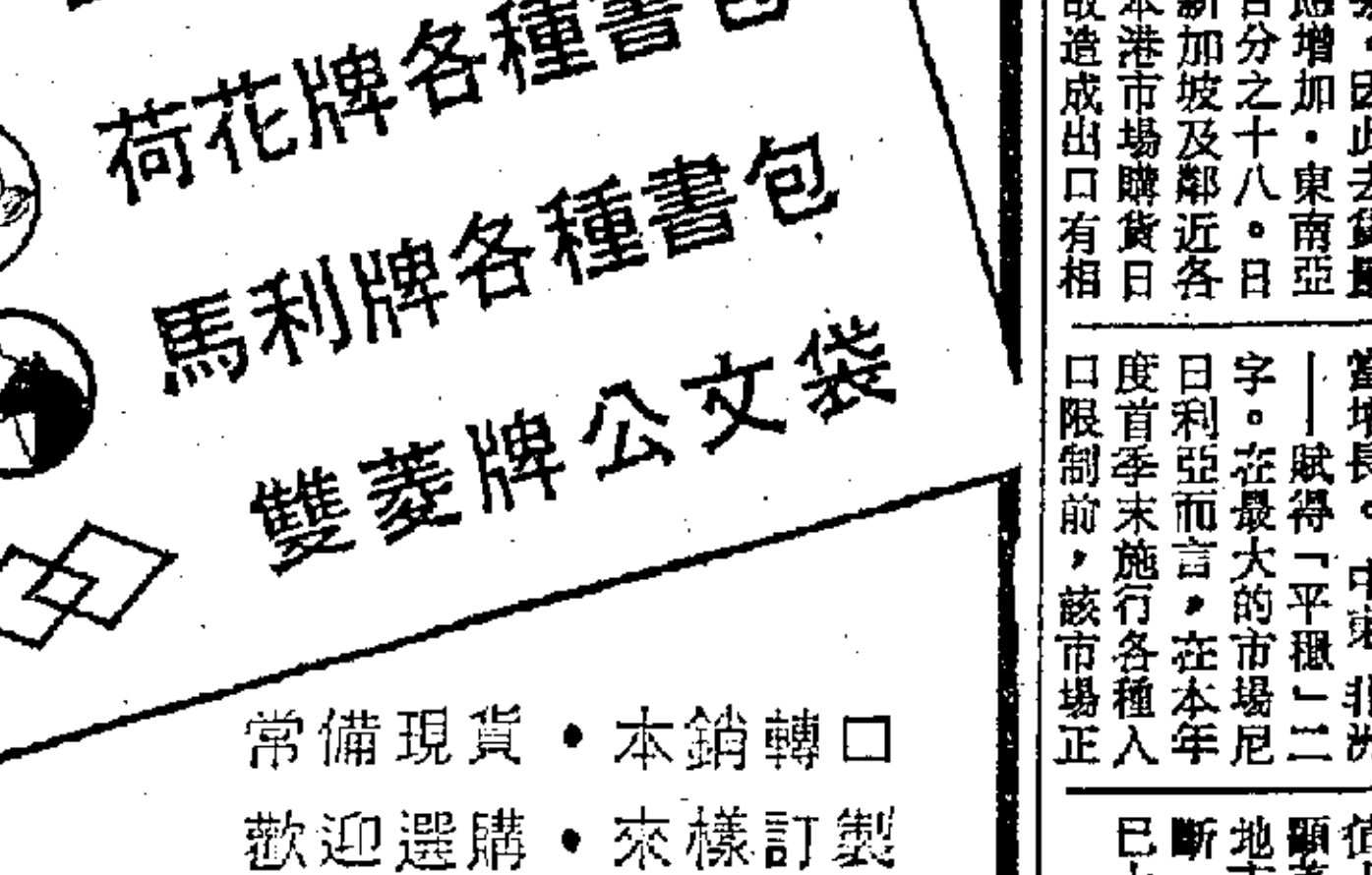
學生在迎新日活動中參與討論。



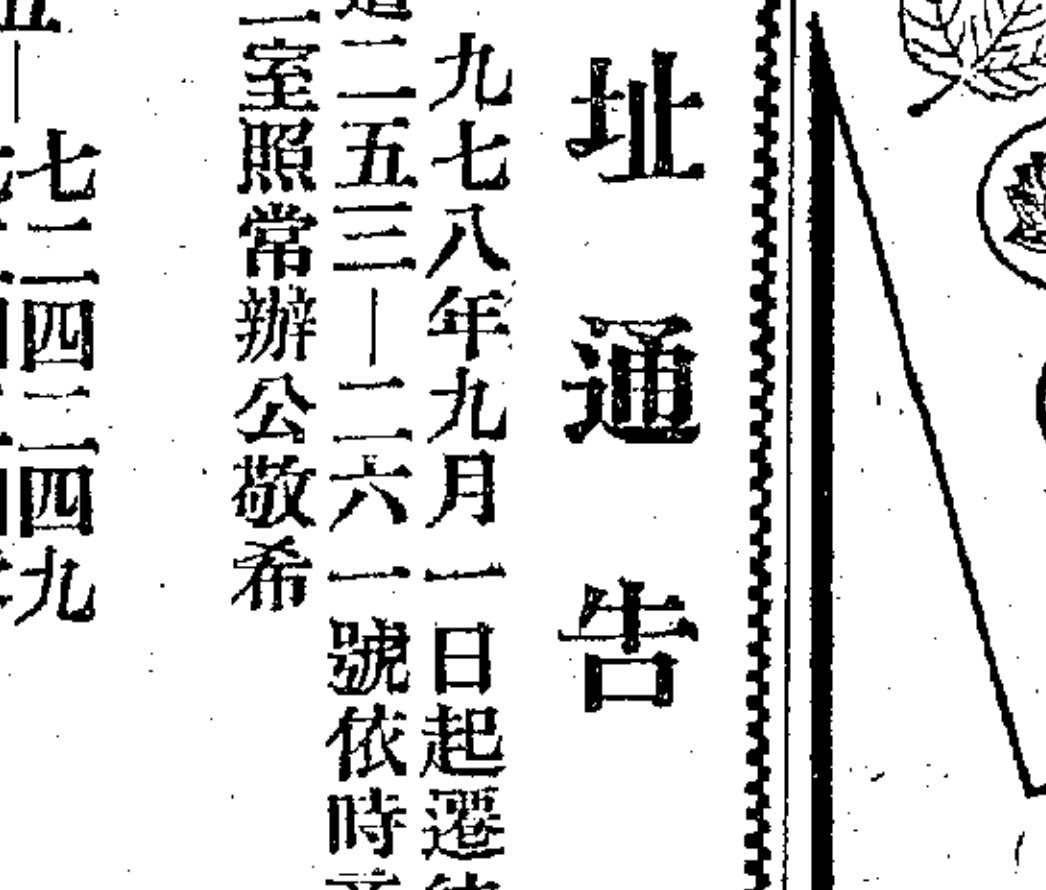
李卓敏校長與新生及家長合影。



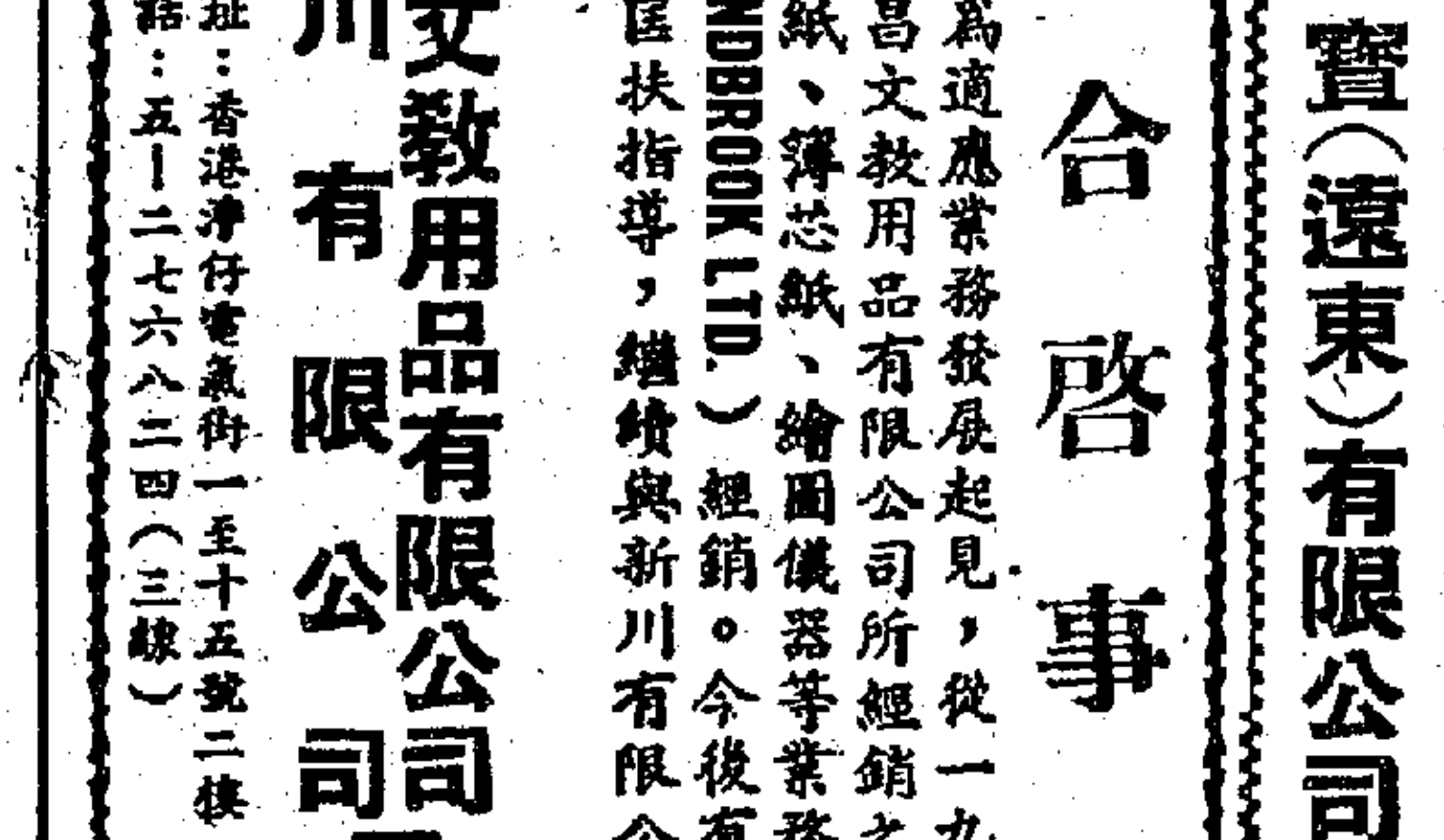
中大「迎新日」開幕禮上，李卓敏校長致詞。



李卓敏校長與新生及家長合影。



學生在迎新日活動中參與討論。



李卓敏校長與新生及家長合影。

佳視員工今可領部分欠薪  
職員昨已申請在維園舉行台慶游藝大會

【本報訊】佳視員工今可領部分欠薪，職員昨已申請在維園舉行台慶游藝大會。據悉，佳視員工因欠薪問題，昨日在維園舉行游藝大會，表達不滿。

【本報訊】佳視員工今可領部分欠薪，職員昨已申請在維園舉行台慶游藝大會。據悉，佳視員工因欠薪問題，昨日在維園舉行游藝大會，表達不滿。

【本報訊】佳視員工今可領部分欠薪，職員昨已申請在維園舉行台慶游藝大會。據悉，佳視員工因欠薪問題，昨日在維園舉行游藝大會，表達不滿。

何佐芝將二百多萬交法援處  
佳視員工昨已申請在維園舉行台慶游藝大會

【本報訊】何佐芝將二百多萬交法援處，佳視員工昨已申請在維園舉行台慶游藝大會。據悉，何佐芝已將二百多萬元交予法援處，以解決佳視員工的欠薪問題。

【本報訊】何佐芝將二百多萬交法援處，佳視員工昨已申請在維園舉行台慶游藝大會。據悉，何佐芝已將二百多萬元交予法援處，以解決佳視員工的欠薪問題。

【本報訊】何佐芝將二百多萬交法援處，佳視員工昨已申請在維園舉行台慶游藝大會。據悉，何佐芝已將二百多萬元交予法援處，以解決佳視員工的欠薪問題。

### 金葉牌書包

荷花牌各種書包

馬利牌各種書包

雙菱牌公文袋

常備現貨，本銷轉口  
歡迎選購，來樣訂製

經銷處：慶泰行  
地址：中環荷李活道四號  
電話：5-440882 5-446859

### 遷址通告

本公司由一九七八年九月一日起遷往香港灣仔軒尼詩道二五三二六六號一號樓商業大廈七樓七〇二室照常辦公敬希垂注

電話：五二二四二四九  
五二二四二四零

琪寶(遠東)有限公司謹啓

### 聯合啓事

敬啓者：茲為適應業務發展起見，從一九七八年九月一日起，原信昌文教用品有限公司所經銷之國產秋皮、練習簿、油印紙、簿本、簿本、簿本等業務，轉由新信昌文教用品有限公司承接。今後有關業務，請與新信昌文教用品有限公司接洽。特此通告。

新信昌文教用品有限公司同啓

地址：香港灣仔軒尼詩道二五三二六六號一號樓商業大廈七樓七〇二室

電話：五二二四二四九  
五二二四二四零

### 先夫蔡公國貞家奇府君痛於

公曆一九七八年八月廿二日下午十時卅分  
壽終正寢享壽五十有一歲

葬於新界大埔區廣福山墳場



# 郭宜興中在會大員會上指出 房產地價狂升上 對工商業不利影響 又稱上半年內地輸港貨品近四十六億元

【本報訊】香港中華出口商會昨日舉行本年度會員大會，該會主席郭宜興在會上指出，現時香港房地產及股票市場的不正常現象，對工商業發展極為不利，並呼籲政府採取措施，以穩定市場。

郭宜興指出，現時香港房地產及股票市場的不正常現象，對工商業發展極為不利，並呼籲政府採取措施，以穩定市場。他認為，房地產及股票市場的狂升，已導致工商業經營成本大增，對工商業發展極為不利。他呼籲政府採取措施，以穩定市場，並呼籲工商業界加強合作，以應對目前的挑戰。

# 中大女生跳樓身亡 死者學業成績良好去年畢業於真光中學

【本報訊】一名二十歲，與家人同住，現居中大女生，於昨日（廿八日）下午，在中大校園內跳樓身亡。死者學業成績良好，去年畢業於真光中學。

據悉，死者名為陳某某，現年二十歲，與家人同住，現居中大校園內。她於去年畢業於真光中學，學業成績良好。據其家人表示，她生前性格開朗，但最近一段時間，她表現出一些異常行為，如失眠、食慾不振等。她於昨日下午，在中大校園內跳樓身亡。警方接報後，已派員前往現場調查，並已將死者屍體移走。

# 赴英參加一項活動回港即精神失常 中大女生跳樓身亡

【本報訊】一名二十歲，與家人同住，現居中大女生，於昨日（廿八日）下午，在中大校園內跳樓身亡。死者學業成績良好，去年畢業於真光中學。

據悉，死者名為陳某某，現年二十歲，與家人同住，現居中大校園內。她於去年畢業於真光中學，學業成績良好。據其家人表示，她生前性格開朗，但最近一段時間，她表現出一些異常行為，如失眠、食慾不振等。她於昨日下午，在中大校園內跳樓身亡。警方接報後，已派員前往現場調查，並已將死者屍體移走。

# 新中華國貨 昨與眾同樂

【本報訊】新中華國貨公司昨日（廿八日）中午，在該公司新址舉行慶祝活動，並邀請了多位嘉賓參加。

據悉，新中華國貨公司昨日（廿八日）中午，在該公司新址舉行慶祝活動，並邀請了多位嘉賓參加。活動內容包括：剪綵儀式、茶會等。嘉賓們在會上對新中華國貨公司的發展表示祝賀，並表示將繼續支持該公司。

# 暑期赴澳港客 比去年增兩成 八月份逾三十萬人

【本報訊】今年暑假以來，每週均有大批港人前往澳門度假，預計今年暑假赴澳港客將比去年增加兩成。

據悉，今年暑假以來，每週均有大批港人前往澳門度假，預計今年暑假赴澳港客將比去年增加兩成。據統計，八月份赴澳港客已逾三十萬人。這主要得益於澳門旅遊業的蓬勃發展，以及港人對澳門旅遊興趣的增加。

# 澳門一古屋倒塌 釀成一死兩傷慘劇

【本報訊】澳門九龍城寨一樓宇，於昨日（廿八日）下午，因年久失修，突然倒塌，釀成一死兩傷慘劇。

據悉，澳門九龍城寨一樓宇，於昨日（廿八日）下午，因年久失修，突然倒塌，釀成一死兩傷慘劇。該樓宇位於城寨內的一條小巷內，倒塌時，一名男子被壓死，兩名男子受傷。警方接報後，已派員前往現場調查，並已將倒塌的樓宇封鎖。

# 全港電子製作比賽 九月廿四日起接受報名

【本報訊】「全港電子製作比賽」將於九月廿四日起接受報名，歡迎各界人士參加。

據悉，「全港電子製作比賽」將於九月廿四日起接受報名，歡迎各界人士參加。該比賽旨在推廣電子製作技術，並提高青少年的電子製作水平。比賽內容包括：電子製作、電子設計等。報名費為五十元，截止日期為九月三十日。

# 中巴增兩條巴士線 行走中區至赤柱 中區至春磡角

【本報訊】中華巴士公司昨日宣佈，將增設兩條巴士線，分別行走中區至赤柱及中區至春磡角。

據悉，中華巴士公司昨日宣佈，將增設兩條巴士線，分別行走中區至赤柱及中區至春磡角。這兩條巴士線的增設，將方便乘客往返中區與赤柱及春磡角。新巴士線的開行時間為每日上午七時至晚上十一時。

# 香港馬主協會 昨舉行招待會

【本報訊】香港馬主協會昨日（廿八日）下午，在該會會所舉行招待會，歡迎各界人士參加。

據悉，香港馬主協會昨日（廿八日）下午，在該會會所舉行招待會，歡迎各界人士參加。招待會內容包括：茶會、馬術表演等。馬主協會主席在會上表示，該會將繼續致力於推廣馬術運動，並提高馬主的生活水平。

# 協和運轉株式會社啓事

【本報訊】協和運轉株式會社昨日（廿八日）下午，在該會會所舉行招待會，歡迎各界人士參加。

據悉，協和運轉株式會社昨日（廿八日）下午，在該會會所舉行招待會，歡迎各界人士參加。招待會內容包括：茶會、馬術表演等。協和運轉株式會社主席在會上表示，該會將繼續致力於推廣馬術運動，並提高馬主的生活水平。

# 北角北大菜館

【本報訊】北角北大菜館昨日（廿八日）下午，在該會會所舉行招待會，歡迎各界人士參加。

據悉，北角北大菜館昨日（廿八日）下午，在該會會所舉行招待會，歡迎各界人士參加。招待會內容包括：茶會、馬術表演等。北角北大菜館主席在會上表示，該會將繼續致力於推廣馬術運動，並提高馬主的生活水平。

# 先夫葉銳章先生之喪承諸

【本報訊】先夫葉銳章先生之喪承諸，特此公告。

據悉，先夫葉銳章先生之喪承諸，特此公告。葉先生於昨日（廿八日）下午，在該會會所舉行招待會，歡迎各界人士參加。招待會內容包括：茶會、馬術表演等。葉先生主席在會上表示，該會將繼續致力於推廣馬術運動，並提高馬主的生活水平。

# 謝

【本報訊】謝，特此公告。

據悉，謝，特此公告。謝於昨日（廿八日）下午，在該會會所舉行招待會，歡迎各界人士參加。招待會內容包括：茶會、馬術表演等。謝主席在會上表示，該會將繼續致力於推廣馬術運動，並提高馬主的生活水平。

# 信昌文教用品有限公司同啟

【本報訊】信昌文教用品有限公司同啟，特此公告。

據悉，信昌文教用品有限公司同啟，特此公告。信昌文教用品有限公司於昨日（廿八日）下午，在該會會所舉行招待會，歡迎各界人士參加。招待會內容包括：茶會、馬術表演等。信昌文教用品有限公司主席在會上表示，該會將繼續致力於推廣馬術運動，並提高馬主的生活水平。

# 先夫蔡公國貞家奇府君痛於

【本報訊】先夫蔡公國貞家奇府君痛於，特此公告。

據悉，先夫蔡公國貞家奇府君痛於，特此公告。蔡公國貞家奇府君於昨日（廿八日）下午，在該會會所舉行招待會，歡迎各界人士參加。招待會內容包括：茶會、馬術表演等。蔡公國貞家奇府君主席在會上表示，該會將繼續致力於推廣馬術運動，並提高馬主的生活水平。

# 妻蔡陳舜蓮

【本報訊】妻蔡陳舜蓮，特此公告。

據悉，妻蔡陳舜蓮，特此公告。妻蔡陳舜蓮於昨日（廿八日）下午，在該會會所舉行招待會，歡迎各界人士參加。招待會內容包括：茶會、馬術表演等。妻蔡陳舜蓮主席在會上表示，該會將繼續致力於推廣馬術運動，並提高馬主的生活水平。

# 孤女

【本報訊】孤女，特此公告。

據悉，孤女，特此公告。孤女於昨日（廿八日）下午，在該會會所舉行招待會，歡迎各界人士參加。招待會內容包括：茶會、馬術表演等。孤女主席在會上表示，該會將繼續致力於推廣馬術運動，並提高馬主的生活水平。

# 胞兄國興

【本報訊】胞兄國興，特此公告。

據悉，胞兄國興，特此公告。胞兄國興於昨日（廿八日）下午，在該會會所舉行招待會，歡迎各界人士參加。招待會內容包括：茶會、馬術表演等。胞兄國興主席在會上表示，該會將繼續致力於推廣馬術運動，並提高馬主的生活水平。

# 胞弟國武

【本報訊】胞弟國武，特此公告。

據悉，胞弟國武，特此公告。胞弟國武於昨日（廿八日）下午，在該會會所舉行招待會，歡迎各界人士參加。招待會內容包括：茶會、馬術表演等。胞弟國武主席在會上表示，該會將繼續致力於推廣馬術運動，並提高馬主的生活水平。

# 胞姊國嬌

【本報訊】胞姊國嬌，特此公告。

據悉，胞姊國嬌，特此公告。胞姊國嬌於昨日（廿八日）下午，在該會會所舉行招待會，歡迎各界人士參加。招待會內容包括：茶會、馬術表演等。胞姊國嬌主席在會上表示，該會將繼續致力於推廣馬術運動，並提高馬主的生活水平。

# 胞弟國嬌

【本報訊】胞弟國嬌，特此公告。

據悉，胞弟國嬌，特此公告。胞弟國嬌於昨日（廿八日）下午，在該會會所舉行招待會，歡迎各界人士參加。招待會內容包括：茶會、馬術表演等。胞弟國嬌主席在會上表示，該會將繼續致力於推廣馬術運動，並提高馬主的生活水平。

# 謝

【本報訊】謝，特此公告。

據悉，謝，特此公告。謝於昨日（廿八日）下午，在該會會所舉行招待會，歡迎各界人士參加。招待會內容包括：茶會、馬術表演等。謝主席在會上表示，該會將繼續致力於推廣馬術運動，並提高馬主的生活水平。









領黃 (畫國中) 面扇花梅

# 「文古」和「文今」

趙新奎

古今文辭的分別，在開始時，是根據文字的多寡，而後是根據文字的內容，再而根據文字的形式，最後是根據文字的精神。這四個標準，是相輔相成，缺一不可的。在文字的多寡方面，古文是單字，今文是複字。在文字的內容方面，古文是實事，今文是虛事。在文字的形式方面，古文是整齊，今文是零碎。在文字的精神方面，古文是莊嚴，今文是輕佻。這四個標準，是相輔相成，缺一不可的。

## 產油國的「新日本人」

趙新奎

在產油國，最近對南美洲有一種新的稱呼，叫做「新日本人」。這是一種新的稱呼，因為在產油國，日本人的地位已經提高到了與日本人無異的程度。在產油國，日本人的地位已經提高到了與日本人無異的程度。在產油國，日本人的地位已經提高到了與日本人無異的程度。

## 伊闕龍門

趙新奎

伊闕龍門，是洛陽的一處名勝。它位於洛陽的東門外，是洛陽的一處名勝。它位於洛陽的東門外，是洛陽的一處名勝。它位於洛陽的東門外，是洛陽的一處名勝。

## 無商標商品出現

趙新奎

在歐洲和美洲，最近出現了一種無商標商品。這種商品沒有商標，因此無法辨別其來源。這種商品沒有商標，因此無法辨別其來源。這種商品沒有商標，因此無法辨別其來源。

## 咖啡

趙新奎

咖啡，是一種受人歡迎的飲料。它不僅可以提神醒腦，還可以增進食慾。咖啡，是一種受人歡迎的飲料。它不僅可以提神醒腦，還可以增進食慾。咖啡，是一種受人歡迎的飲料。

## 從劉禹錫的詩談起

趙新奎

劉禹錫，是唐代的一位著名詩人。他的詩歌風格獨特，深受人們的喜愛。劉禹錫，是唐代的一位著名詩人。他的詩歌風格獨特，深受人們的喜愛。劉禹錫，是唐代的一位著名詩人。

## 阿爾卑斯山脈

趙新奎

阿爾卑斯山脈，是歐洲的一處名勝。它位於歐洲的中部，是歐洲的一處名勝。它位於歐洲的中部，是歐洲的一處名勝。它位於歐洲的中部，是歐洲的一處名勝。

## 「八百不賣賣一千」

趙新奎

「八百不賣賣一千」，這是一個有趣的現象。它反映了人們在購買商品時的心理。它反映了人們在購買商品時的心理。它反映了人們在購買商品時的心理。

# 「文古」和「文今」

趙新奎

古今文辭的分別，在開始時，是根據文字的多寡，而後是根據文字的內容，再而根據文字的形式，最後是根據文字的精神。這四個標準，是相輔相成，缺一不可的。在文字的多寡方面，古文是單字，今文是複字。在文字的內容方面，古文是實事，今文是虛事。在文字的形式方面，古文是整齊，今文是零碎。在文字的精神方面，古文是莊嚴，今文是輕佻。這四個標準，是相輔相成，缺一不可的。

## 產油國的「新日本人」

趙新奎

在產油國，最近對南美洲有一種新的稱呼，叫做「新日本人」。這是一種新的稱呼，因為在產油國，日本人的地位已經提高到了與日本人無異的程度。在產油國，日本人的地位已經提高到了與日本人無異的程度。在產油國，日本人的地位已經提高到了與日本人無異的程度。

## 伊闕龍門

趙新奎

伊闕龍門，是洛陽的一處名勝。它位於洛陽的東門外，是洛陽的一處名勝。它位於洛陽的東門外，是洛陽的一處名勝。它位於洛陽的東門外，是洛陽的一處名勝。

## 無商標商品出現

趙新奎

在歐洲和美洲，最近出現了一種無商標商品。這種商品沒有商標，因此無法辨別其來源。這種商品沒有商標，因此無法辨別其來源。這種商品沒有商標，因此無法辨別其來源。

## 咖啡

趙新奎

咖啡，是一種受人歡迎的飲料。它不僅可以提神醒腦，還可以增進食慾。咖啡，是一種受人歡迎的飲料。它不僅可以提神醒腦，還可以增進食慾。咖啡，是一種受人歡迎的飲料。

## 從劉禹錫的詩談起

趙新奎

劉禹錫，是唐代的一位著名詩人。他的詩歌風格獨特，深受人們的喜愛。劉禹錫，是唐代的一位著名詩人。他的詩歌風格獨特，深受人們的喜愛。劉禹錫，是唐代的一位著名詩人。

## 阿爾卑斯山脈

趙新奎

阿爾卑斯山脈，是歐洲的一處名勝。它位於歐洲的中部，是歐洲的一處名勝。它位於歐洲的中部，是歐洲的一處名勝。它位於歐洲的中部，是歐洲的一處名勝。

## 「八百不賣賣一千」

趙新奎

「八百不賣賣一千」，這是一個有趣的現象。它反映了人們在購買商品時的心理。它反映了人們在購買商品時的心理。它反映了人們在購買商品時的心理。

# 「文古」和「文今」

趙新奎

古今文辭的分別，在開始時，是根據文字的多寡，而後是根據文字的內容，再而根據文字的形式，最後是根據文字的精神。這四個標準，是相輔相成，缺一不可的。在文字的多寡方面，古文是單字，今文是複字。在文字的內容方面，古文是實事，今文是虛事。在文字的形式方面，古文是整齊，今文是零碎。在文字的精神方面，古文是莊嚴，今文是輕佻。這四個標準，是相輔相成，缺一不可的。

## 產油國的「新日本人」

趙新奎

在產油國，最近對南美洲有一種新的稱呼，叫做「新日本人」。這是一種新的稱呼，因為在產油國，日本人的地位已經提高到了與日本人無異的程度。在產油國，日本人的地位已經提高到了與日本人無異的程度。在產油國，日本人的地位已經提高到了與日本人無異的程度。

## 伊闕龍門

趙新奎

伊闕龍門，是洛陽的一處名勝。它位於洛陽的東門外，是洛陽的一處名勝。它位於洛陽的東門外，是洛陽的一處名勝。它位於洛陽的東門外，是洛陽的一處名勝。

## 無商標商品出現

趙新奎

在歐洲和美洲，最近出現了一種無商標商品。這種商品沒有商標，因此無法辨別其來源。這種商品沒有商標，因此無法辨別其來源。這種商品沒有商標，因此無法辨別其來源。

## 咖啡

趙新奎

咖啡，是一種受人歡迎的飲料。它不僅可以提神醒腦，還可以增進食慾。咖啡，是一種受人歡迎的飲料。它不僅可以提神醒腦，還可以增進食慾。咖啡，是一種受人歡迎的飲料。

## 從劉禹錫的詩談起

趙新奎

劉禹錫，是唐代的一位著名詩人。他的詩歌風格獨特，深受人們的喜愛。劉禹錫，是唐代的一位著名詩人。他的詩歌風格獨特，深受人們的喜愛。劉禹錫，是唐代的一位著名詩人。

## 阿爾卑斯山脈

趙新奎

阿爾卑斯山脈，是歐洲的一處名勝。它位於歐洲的中部，是歐洲的一處名勝。它位於歐洲的中部，是歐洲的一處名勝。它位於歐洲的中部，是歐洲的一處名勝。

## 「八百不賣賣一千」

趙新奎

「八百不賣賣一千」，這是一個有趣的現象。它反映了人們在購買商品時的心理。它反映了人們在購買商品時的心理。它反映了人們在購買商品時的心理。



# 馬來西亞經濟近況

## 一九七〇年起實施新經濟政策，希望 在二十年内提高國民收入水平，逐步減少 各民衆間經濟不平衡現象。

張愛

馬來西亞基本上屬於農業社會，其工業雖然發展迅速，但相對來說，所佔的份量仍然較少。

農業方面，其產值佔國民生產總值百分之三十，僱用的人口佔全國勞動力人口的一半。主要的農產品為橡膠、稻米、椰油及木材。在橡膠和椰油的生產和出口方面，馬來西亞在世界上是首屈一指。

橡膠產品價值佔馬來西亞出口總值的百分之二十，其產值佔國民生產總值的百分之十。一九七〇年，馬來西亞橡膠產值佔出口總值的百分之二十，其產值佔國民生產總值的百分之十。

一九七〇年，馬來西亞橡膠產值佔出口總值的百分之二十，其產值佔國民生產總值的百分之十。

## 旅遊事業蓬勃發展 去年遊客一百卅萬

近年來，馬來西亞旅遊事業發展迅速，去年遊客人數達一百三十萬。

馬來西亞旅遊局表示，去年遊客人數達一百三十萬，較前年增加百分之十。

旅遊局指出，去年遊客人數增加，主要是由於馬來西亞旅遊業的蓬勃發展。

## 日慶國亞西來馬

特輯

### 市邦首

#### 鎮市星衛的中展發

吉隆坡衛星城市首邦市，位於沙撈越州，是馬來西亞的一個重要城市。

首邦市發展局表示，該市的發展計劃包括興建多座橋樑，以改善交通。

發展局指出，首邦市的發展將有助於提高該市的經濟水平。

### 恭賀馬來西亞國慶日

### Best wishes on The Malaysian National Day



### 吉隆坡衛星城市 首邦市 SUBANG JAYA

總面積廣達62,726,400平方呎  
多項現代化建設經已局部完成

明輝發展有限公司  
INTERCONTINENTAL HOUSING DEVELOPMENT LIMITED  
香港中環大廈1602室 電話：5-256051



## ASAHI 太陽啤酒

港澳總代理：  
聯宗有限公司

香港高士打道221-226號  
11樓D座  
電話：5-723210 5-747255

### 教育事業的新發展

#### 對培訓年輕一代訂出四個目標

根據馬來西亞政府所提出的資料，馬來西亞政府對教育事業的發展，訂出了四個目標：

- 一、加強基礎教育，提高國民的素質。
- 二、加強職業教育，培養專業技術人才。
- 三、加強成人教育，提高國民的文化水平。
- 四、加強體育教育，增強國民的體質。

馬來西亞政府表示，將致力於實現這些目標，以促進教育事業的發展。

### SINO COMMUNICATION CO. LTD.

Tel: 5-745335-9

### 華訊有限公司

香港灣仔軒尼詩道253號  
依時商業大廈1303室 電話：5-745335

### 恭賀 馬來西亞國慶日

### Sabah Borneo Co., Ltd.

Datuk Wong Chik Lim  
Wee Boon Ping  
Kho Eng Beng

9th Floor, Hong Kong & Macau Bldg.  
156-157 Connaught Rd. C. Hong Kong  
Tel: 5-457068  
Telex: 76258 BONIA HX

### 恭賀 馬來西亞國慶日

### 萬通貿易有限公司

### BAN THONG CO., LTD.

香港中環雲咸街1-3號 南華大廈11樓  
電話：5-260021-6 香港郵箱：1341號  
電報掛號：“PROSUGAR” OR “2828”  
電訊：HX73302 PROSU/HX65913 BTEXP

### 今日明日出口船隻

船名	往來港口	代理
ALDRICH (下午四時)	日本	怡和
PRES. TAFT (下午六時)	美國	太古
MCKINNEY MAERSK (上午七時)	日本	太古
TENKO MARU (上午八時)	日本	太古
ALBERT MAERSK (下午一時)	新加坡	太古
ALBERT MAERSK (下午六時)	美國	太古
SILVER LAKE (中午)	日本	太古
ANTIPOLO (下午一時)	馬尼拉	太古
MAKABERETT (上午六時)	新加坡	太古
WILLING (中午)	曼谷	太古
OLIMPIY (上午六時)	澳洲	太古
JENS MAERSK (上午六時)	日本	太古
KING HWA (下午)	高雄	太古
LAKSANA No. 2 (下午三時)	日本	太古
TEMA (中午)	美國	太古
TAANA VAREE (上午七時)	新加坡	太古
LOTUS VENTURE (下午一時)	須崎	太古
ARIZONA MARU (上午六時)	基隆	太古
WAH FAI (上午一時)	汕頭	太古

### 今日出口船隻

船名	往來港口	代理
NEPTUNE COROL (上午八時)	高雄	太古
UMBRIA SATSU (上午七時)	馬尼拉	太古
MARY STAR (上午八時)	釜山	太古
KITANO MARU (下午)	漢堡	太古
KUZNICA (下午)	歐洲	太古
JOHN B. WATERMAN (下午)	紐約	太古
EIKI MARU (上午九時)	新加坡	太古
HORNED OWL (上午七時)	新加坡	太古
KOBE MARU (上午六時)	新加坡	太古
HUEI LAI No. 2 (下午)	基隆	太古
HUPPEH (中午)	新西蘭	太古
KIEN HWA No. 2 (下午)	高雄	太古
AM. AQUARIUS (下午)	加州	太古
STAR PROCYON (下午四時)	新加坡	太古
MYOMAYWA (下午)	釜山	太古
CANARA (下午五時)	曼谷	太古
MAH BULAKUL (中午)	曼谷	太古
UNION BRILLIANT (下午)	日本	太古
TAFOOKSHAN (下午四時)	曼谷	太古
ACE (上午一時)	釜山	太古
JIN HAZM (中午)	台灣	太古

富納	WABABULA	印度	亞利	亞利	金華	KING HWA (下午)	高雄	東海
馬卡二	CATAMARCA II	新加坡	A	太古	萬聖利士	MCKINNEY MAERSK	卡拉奇波斯灣	馬士
馬卡二	NANRYU MARU	日本	B	太古	萬聖隆	MONT BLANC MARU	東京	馬士
	TEMPO	基隆	國際	川大	先達士基	STRATHESK	日本	三行
隆九	MONT BLANC MARU	歐洲	賽南	大				
輪	ERICK LU	台灣	B	永	常德	CHANGDE	停泊處	公司
	HAI CHIANG	高雄	油	永	尼亞多	NYATOH	西區	拾商局
	HAI YONG (晨星)	基隆	油	永	芝亞	PIAN ASIA DUA	九區	南亞
	HAI YUN	基隆	油	永	歌耳	KOLASIN	西區	材非
愛比	NL. ELBE (上午八時)	新加坡	A	宜	歌耳	SINKAI	A13	夏
治美利	PABLOEVERETT (下午十時)	日本	A	宜	凱帆	CHANGTING	A15	招商局
					長享	SEA, BUNKER HILL	A22	招商局
					木星	MUSING	國際	天
士基	MIK, OLMINSKIY	澳洲	國際	林	高山	GAO SHAN	B12	招商局
	EVER SHINE	加州	國際	利	魚通	QUARRY BAY	B2	招商局
丸	TENKO MARU (下午)	地中海	A21	大	華利	WAH LEE	B41	明
	SILVER LAKE	新加坡巴生	B19	大	和富	WEALTH	B14	仁
	ALDRICH	新加坡巴生	A37	福	愛民	AIMIN	B16	順
治美利	MAKEVERETT	日本釜山	A37	豐利	大青山	DA QING SHAN	A44	順
	TEMPO	基隆	國際	豐利		REGENSTRIN	吉列島	招商局
鳳凰	H. K. PHOENIX	美國西岸	賽南	大	址加坡	SINGAPORE ISLAND	大島	東
時經	ANTIPOLO (下午)	沙撈越紐約	A32	大	長紅	THAI RAINBOW	海區	香
總統	PRES. TAFT	加州西北太平洋	國際	大	宜化	XUAN HUA	B1	華
馬士基	ALBERT MAERSK	加州紐約	英南	大			西區	招商局



# 要需流交大擴日中應適 「香吃」材人文中本日 資師練訓家專日聘班訓特期暑辦學亦京北



，班訓資師師日聘辦學亦京北圖  
課隨員師師的來市省十國全從

在日中兩國關係日益密切，中日文化交流日益頻繁，應適擴大中日文化交流的需要，北京亦舉辦暑期特訓班，聘請專家指導，訓練資師，以適應中日文化交流的需要。

今日，在日中兩國關係日益密切，中日文化交流日益頻繁，應適擴大中日文化交流的需要，北京亦舉辦暑期特訓班，聘請專家指導，訓練資師，以適應中日文化交流的需要。

據「朝日新聞」二十四日刊登的報導，在日中兩國關係日益密切，中日文化交流日益頻繁，應適擴大中日文化交流的需要，北京亦舉辦暑期特訓班，聘請專家指導，訓練資師，以適應中日文化交流的需要。

據「朝日新聞」二十四日刊登的報導，在日中兩國關係日益密切，中日文化交流日益頻繁，應適擴大中日文化交流的需要，北京亦舉辦暑期特訓班，聘請專家指導，訓練資師，以適應中日文化交流的需要。

據「朝日新聞」二十四日刊登的報導，在日中兩國關係日益密切，中日文化交流日益頻繁，應適擴大中日文化交流的需要，北京亦舉辦暑期特訓班，聘請專家指導，訓練資師，以適應中日文化交流的需要。

據「朝日新聞」二十四日刊登的報導，在日中兩國關係日益密切，中日文化交流日益頻繁，應適擴大中日文化交流的需要，北京亦舉辦暑期特訓班，聘請專家指導，訓練資師，以適應中日文化交流的需要。

據「朝日新聞」二十四日刊登的報導，在日中兩國關係日益密切，中日文化交流日益頻繁，應適擴大中日文化交流的需要，北京亦舉辦暑期特訓班，聘請專家指導，訓練資師，以適應中日文化交流的需要。

據「朝日新聞」二十四日刊登的報導，在日中兩國關係日益密切，中日文化交流日益頻繁，應適擴大中日文化交流的需要，北京亦舉辦暑期特訓班，聘請專家指導，訓練資師，以適應中日文化交流的需要。

據「朝日新聞」二十四日刊登的報導，在日中兩國關係日益密切，中日文化交流日益頻繁，應適擴大中日文化交流的需要，北京亦舉辦暑期特訓班，聘請專家指導，訓練資師，以適應中日文化交流的需要。

據「朝日新聞」二十四日刊登的報導，在日中兩國關係日益密切，中日文化交流日益頻繁，應適擴大中日文化交流的需要，北京亦舉辦暑期特訓班，聘請專家指導，訓練資師，以適應中日文化交流的需要。

據「朝日新聞」二十四日刊登的報導，在日中兩國關係日益密切，中日文化交流日益頻繁，應適擴大中日文化交流的需要，北京亦舉辦暑期特訓班，聘請專家指導，訓練資師，以適應中日文化交流的需要。

據「朝日新聞」二十四日刊登的報導，在日中兩國關係日益密切，中日文化交流日益頻繁，應適擴大中日文化交流的需要，北京亦舉辦暑期特訓班，聘請專家指導，訓練資師，以適應中日文化交流的需要。

據「朝日新聞」二十四日刊登的報導，在日中兩國關係日益密切，中日文化交流日益頻繁，應適擴大中日文化交流的需要，北京亦舉辦暑期特訓班，聘請專家指導，訓練資師，以適應中日文化交流的需要。

據「朝日新聞」二十四日刊登的報導，在日中兩國關係日益密切，中日文化交流日益頻繁，應適擴大中日文化交流的需要，北京亦舉辦暑期特訓班，聘請專家指導，訓練資師，以適應中日文化交流的需要。

據「朝日新聞」二十四日刊登的報導，在日中兩國關係日益密切，中日文化交流日益頻繁，應適擴大中日文化交流的需要，北京亦舉辦暑期特訓班，聘請專家指導，訓練資師，以適應中日文化交流的需要。

據「朝日新聞」二十四日刊登的報導，在日中兩國關係日益密切，中日文化交流日益頻繁，應適擴大中日文化交流的需要，北京亦舉辦暑期特訓班，聘請專家指導，訓練資師，以適應中日文化交流的需要。

據「朝日新聞」二十四日刊登的報導，在日中兩國關係日益密切，中日文化交流日益頻繁，應適擴大中日文化交流的需要，北京亦舉辦暑期特訓班，聘請專家指導，訓練資師，以適應中日文化交流的需要。

據「朝日新聞」二十四日刊登的報導，在日中兩國關係日益密切，中日文化交流日益頻繁，應適擴大中日文化交流的需要，北京亦舉辦暑期特訓班，聘請專家指導，訓練資師，以適應中日文化交流的需要。

據「朝日新聞」二十四日刊登的報導，在日中兩國關係日益密切，中日文化交流日益頻繁，應適擴大中日文化交流的需要，北京亦舉辦暑期特訓班，聘請專家指導，訓練資師，以適應中日文化交流的需要。

據「朝日新聞」二十四日刊登的報導，在日中兩國關係日益密切，中日文化交流日益頻繁，應適擴大中日文化交流的需要，北京亦舉辦暑期特訓班，聘請專家指導，訓練資師，以適應中日文化交流的需要。

據「朝日新聞」二十四日刊登的報導，在日中兩國關係日益密切，中日文化交流日益頻繁，應適擴大中日文化交流的需要，北京亦舉辦暑期特訓班，聘請專家指導，訓練資師，以適應中日文化交流的需要。

據「朝日新聞」二十四日刊登的報導，在日中兩國關係日益密切，中日文化交流日益頻繁，應適擴大中日文化交流的需要，北京亦舉辦暑期特訓班，聘請專家指導，訓練資師，以適應中日文化交流的需要。

據「朝日新聞」二十四日刊登的報導，在日中兩國關係日益密切，中日文化交流日益頻繁，應適擴大中日文化交流的需要，北京亦舉辦暑期特訓班，聘請專家指導，訓練資師，以適應中日文化交流的需要。

據「朝日新聞」二十四日刊登的報導，在日中兩國關係日益密切，中日文化交流日益頻繁，應適擴大中日文化交流的需要，北京亦舉辦暑期特訓班，聘請專家指導，訓練資師，以適應中日文化交流的需要。

據「朝日新聞」二十四日刊登的報導，在日中兩國關係日益密切，中日文化交流日益頻繁，應適擴大中日文化交流的需要，北京亦舉辦暑期特訓班，聘請專家指導，訓練資師，以適應中日文化交流的需要。

據「朝日新聞」二十四日刊登的報導，在日中兩國關係日益密切，中日文化交流日益頻繁，應適擴大中日文化交流的需要，北京亦舉辦暑期特訓班，聘請專家指導，訓練資師，以適應中日文化交流的需要。

### 秋陽日照茶花更壯

八月二十八日，秋陽高照，正是賞花的好時節。茶花開得正盛，紅的似火，白的如玉，爭奇鬥艷。在秋陽的照耀下，茶花顯得更加嬌豔欲滴，充滿了生機與活力。

### 對非英聯邦醫生考試

有關人士提四點建議。對於非英聯邦國家的醫生參加考試，應採取以下四點建議：一、簡化考試程序，減少等待時間；二、提供必要的語言培訓；三、加強與當地醫生的交流；四、確保考試的公平性和透明度。

### 讀者與編者

本報自創刊以來，承蒙廣大讀者的厚愛，不斷成長。為了更好地服務讀者，本報特設「讀者與編者」專欄，歡迎讀者踴躍投稿，分享您的見解和故事。

### 坐骨痛可試針灸

坐骨神經痛是一種常見的疾病，給患者帶來了極大的痛苦。針灸治療具有悠久的歷史和豐富的經驗，對於緩解坐骨痛具有顯著效果。患者可以嘗試針灸治療，以減輕痛苦。

### 許阿衡尋叔父許競夫

許阿衡先生，現年六十歲，廣東人，現居北京。他於一九四五年失蹤，至今杳無音訊。許先生為人誠實，勤勞，曾從事多種職業。如有知其下落者，請與許阿衡先生聯繫，必有重酬。

### 關於股票買賣問題

股票買賣是投資的重要組成部分。在進行股票買賣時，應注意以下問題：一、選擇優質的上市公司；二、合理控制投資風險；三、及時關注市場動態；四、遵守相關法規。只有做到這四點，才能在股票投資中獲得回報。

### 每手股票的计算與碎股

在股票交易中，每手股票通常指一百股。對於碎股（即不足一百股的股票），投資者應注意其計算方式和交易規則。碎股通常可以隨時賣出，但買入時可能需要等待一段時間。

### 買入股票應注意的事項

買入股票前，應注意以下事項：一、了解公司的基本情況，包括財務狀況和業務發展；二、分析市場走勢，把握投資時機；三、設定合理的止損點，控制風險；四、保持冷靜，不被市場波動所左右。











愉園荷蘭各二平手  
中國一球淨勝南隊

剛果二比零贏北京 今天休戰

【本報特約記者北平三十日電】昨日進行三場比賽，北歐國際足球友好邀請賽第一日進行三場比賽，戰果如下：中國隊與荷蘭隊對荷蘭隊打成了二比二平，中國隊以二比零勝南斯拉夫隊二比二平，剛果紅鷹隊以二比零勝取北京隊。今晚為最後一役，各隊將以二比零勝取三戰三捷，取得六分，斬尾被分最後一名，明日休戰一天。

荷蘭隊今日下午在工人體育場出戰荷蘭隊，業餘國家隊。

上半场，荷蘭採取主攻方法，十九號，偷搶至荷蘭中，蔡育庭用頭球將球踢出，將劉紹茹中，蔡育庭用頭球將球踢出，直到好處，劉紹茹及時衝到，第一時間入網，一比零領先。卅一分鐘，荷蘭隊首肯特門前十碼得隊友中場的傳球，「單人休息，一比零上平局。」

下半场，劉紹茹在中場附近搶得傳球，

朱灰向本報記者透露  
中國將派龐大代表團  
角逐亞運六十個項目  
全團約四百人 其中運動員約二百九十人

奧運會，又將有精彩的體育表演。據加拿大《渥太華公民報》報導，中國全國總工會體育部部長張長友，今天接受本報記者訪問，介紹中國派來今年第十二屆在泰國曼谷舉行的亞運會的籌備情況。

他透露，泰國將派出約四百人的體育代表團赴星，參加亞運會的十六個項目的角逐。此外，亞運會期間，賽會有文藝表演，中國將派出東方歌舞團赴曼谷參加演出，人數約為二百至一百人。還有六個由中國各單位組成的新聞採訪團，將會到曼谷採訪亞運會新聞。

朱克說：中國的龐大體育代表團，將參加十九個比賽項目中的十六個項目，足球二十一人，籃球二十六人，排球二十二五人，乒乓球十一人，羽毛球十五人，網球十至十三人，田徑六十八至七十七人，舉重十三人，體操四十四至八十八人，游泳三十二至三十五人（另外，跳水十一人，水球十三人），射擊九人，射箭四人，帆船四人，擊劍十九人。不參加的項目是曲棍球、草地滾球及拳擊。

泰國國旗已經安排非中國體育代表團下榻愛多美酒店。

他表示，目前已有二十六個國家及地區報名參加亞運會。這些隊伍是：巴林、汶萊、緬甸、中國、朝鮮、日本、伊拉克、馬來西亞、孟加拉、尼泊爾、印度、菲律賓、印尼、泰國、越南、巴基斯坦、科威特、敘利亞、阿拉伯聯合酋長國、沙特阿拉伯、新加坡、柬埔寨、斯里蘭卡、南斯拉夫、香港。

朱克說，這是中國第二次派遣隊參加亞運會，為了做好組織工作，年初初已派員開始籌備工作。去年四月間，

董湘毅手槍射擊  
締一項世界紀錄

【中新社布加勒斯特專電】羅馬尼亞人民解放軍於二月二十八日在塞瓦斯托波爾創造了五百零七點三噸的標準手榴彈加速射擊項目的世界紀錄。這個成績超過蘇聯總動員員加列娜·科爾科然一九七五年在意大利羅馬創造的五百零九點二噸的正式世界紀錄。

按照國際射擊運動的慣例，以創造世界最佳成績和國際性的射擊標準來衡量，創造世界最佳成績才能被批准為正式世界紀錄。被認為一九七五年在意大利中歐射擊射擊場創造的五百九十九點二噸。

並強調稱今天是在國際網球場進行的中國人民解放軍射擊隊隊員羅瑪尼奧·拉達「星」俱樂部射擊隊的友誼比賽中，創造了這一優異成績的。當此比賽結束時，每個射擊俱樂部負責人康斯坦丁·約納斯和上校以及在場的其他羅馬尼亞同志都向布加勒斯特和中國人民解放軍射擊隊員表示熱烈祝賀。

# 愉園隊遊北海公園

# 散記

隨軍  
紀實

偷聞今天(廿四日)還是連續進行嚴禁夕陽，但是却加插一個巡覽節目，那是與參觀團開已北游關多、北海公園已封閉多年，今年五月一日才開放，所以，絕大多數球友都是初到此地。我先後過兩次，大約分隊訪比賽的種類甚雜：陳世九、劉榮棠、湯志英、蔡育瑜等一溜陣！他們異口同聲地說：「有耳聞，未有目睹也！」

七月初來京，梁仲策等可是那班臨時球員，雖然去年七月間北京賽港，那次逗留時間較短亦沒有機會一遊。

初到一個地方，自然易被吸引，加上北公園景色秀麗，故此，球員三五成羣，爭佔個好位置攝影留念。幾位青年球員，如魏李樹邦、何樂康、郭錦添形影不離，「英雄」甘林張子一副教練樣子當帶備三腳架，金剛武裝，笑說：「我映相當數目力更生！」張子份是戲之為幻燈片，炮煙返港後放映，與妻兒欣同樂。

副教練張子信帶備三腳架，金剛武裝，笑說：「我映相當數目力更生！」張子份是戲之為幻燈片，炮煙返港後放映，與妻兒欣同樂。

下午餐市有桂花公廨仿膳館莊莊宜，炒菜類有桂香鴨、炸醬雞、白肉、酸白菜、燻黃牛肉、山珍海味類及點心類等，人人飽往而足。

今天的晚餐，是換換工人工人體育場是安排給兩東工練技藝則先由陳德興運動場，因比賽會發生在籃球場上時差。

這兩晚足球賽，與平時差不多，初場是市場大振國根首次奪得初傷愈的一招平局，就是連門「砰」有聲。此外，就是御選門高掛「免操牌」，陳慶昌踢進一球，免得他口中味道；只有他不力知足球隊長之路。當國家隊足球到場後，各級領導便約見前衛隊長陳中，談話中，陳向張宏基、球員標、歐靜庭、馮潮輝、王長太等。

本報記者 洪文彬

代表團十月將組成  
隨卽進行集中訓練

[illegible]

木盾賽今續演

**花墟打四場**

【本報訊】「士利」水櫃內有足球，今天賽有一場。在花墟場舉行門統收三元。賽序是海鋒甲對中健、四時半；市政乙對明志、五時半；嘉賓對萬強和勳隆甲相繼賽。

此項另有「運通」的南次賽在昨天開槍，四場賽最低價重賞的戲票四元，每場的戲票情形也都有什麼變遷，實力較強的精工乙、友邦、萬強和勳隆甲相繼賽。

勝德乙，五時半。

勝而廿八半夜慶四場賽事中，以三元的市政乙與元元重賞的「戲票」有海峰甲、嘉山

票三元

【本報訊】足總於昨天接到敬啟者水晶足隊的電報，對方表示願意減價來港訪問。水晶隊原意以一萬三千美元一場的包租來港訪問，比實地場高三千元。實期是在

**水晶隊減價來港**

**昨電足總表示十月作賽**

【本報訊】足總於昨天接到敬啟者水晶足隊的電報，對方表示願意減價來港訪問。水晶隊原意以一萬三千美元一場的包租來港訪問，比實地場高三千元。實期是在

[illegible]

過去到港踢亞洲杯外圍賽的門將胡之剛



見。以是國會議院的前鋒，由前日只多角沙見面，互相問長問短，氣氛極爲融洽。中國隊隊醫畢大夫遠道而來，有親傷的「圓球員」鍾楚維、鄭國根、陳登岳診治。「仔仔」劉榮華車感冒，經畢大夫治療，服藥後，夕練時一氣氣跳，十分精神。九

國公津北遊暢團觀冬國信

才肩賽首天盧石弱  
觀衆望得六百六人

**精工之友邦** 舊漁網騰甲均晉級

【本報訊】七人  
盾足球賽今日在港  
場開鑼，四國戰果  
上，精工以四比零  
比零，友邦以九比  
一比一，駒龍以三  
比二，駒龍以三比  
六日四時初賽戲  
入，人數較多。  
昨日下午六十六人門  
收入二十九萬九十  
元。

**首場 集中重兵**  
精工之隊以四比零  
勝。精工由楊志強、  
林芳基、曾祥麟、  
胡國雄、戴福祿、  
蔡寶、王生倫、關  
永健、黃上坤、陳  
良亦建一功。

**第三場，仍以三  
比一淘汰九果**  
精工上半场首發即  
建功，以一比零領先  
下半場，舊漁網第  
其華、梁定中各進一  
功。及後，九果由朱  
國因打破光芒，以  
三比二反勝。

**尾場，駒龍年出  
擊強大，駒龍陣中有  
盧國華、李炳雄、葉  
志強、林守輝、羅榮  
泰、余國慶及張永光  
五個中堅手，實力  
遠勝甲組隊，終以六  
比零勝。六個人球由  
李樹燾取兩球，林守  
輝亦取得兩球，張永  
光亦建一功。**

**小啓**  
今日摘播  
「精其事」  
為期一天。

伍計有：A組南行、B組新加坡、C組泰國、D組西德、E組馬來西亞、F組青年隊、G組特、香港（警察）、澳洲（科伯）隊。

賽察男的一九九七年度的男子籃球錦標賽，海法別銀杯籃球賽，淘汰制冠軍。

拔頭籌，及後賴迴  
面對空門再建一功  
下半場，精工由戴

**警察男籃隊**  
**今赴星作賽**  
田徑代表隊

[illegible][illegible]

**分類廣告**

每幅位收費  
港幣四元

**聲明**

**遺失聲明**

茲遺失中國旅行社簽發連碼第七六四七三號提貨單一紙內開人棉布二十五件係於八月廿一日由天蘭裝五〇四一六號飛機交我司收除函請中國旅行社掛失外特此聲明作廢

聯華旅遊有限公司啟

**駕駛**

九龍 用新車牌  
12-807431  
中環馬車路  
中格馬車路  
歡迎垂詢

**出讓**

西環海邊  
一準呎呎連地皮合屋  
中環馬車路  
中格馬車路  
歡迎垂詢

<p>今日電視部分節目</p> <p>翡翠台 7.00《木偶奇遇記》 9.05《淘氣LuLu》 10.00《紀錄片》 12.00《功夫》 12.55午間新聞 1.10《金玉盟》 2.05影片《望夫山上望夫歸》 3.50《書劍恩仇錄》 5.20《卡蓮片》 6.30《乞憤怪瓶》 8.00《晉泰十八說》 8.30新聞及天氣報道 7.05《強人》 8.00《的士司機》 9.00《歡樂今宵》 10.30《神州英雄》 11.30最後新聞 11.45《俠骨無情劍》 12.45影片</p>	<p>樂快·都新</p> <p>K5611348 K7734196</p>	<p>都銀·江珠</p> <p>3 891187 3 023941</p>	<p>國泰</p>
<p>翡翠台 7.00早晨節目 9.30電光再進 12.00午間新聞 1.15錦綉人生 2.05影片《廣東惡漢》 4.00下午茶 4.30名着精選 5.20新一代 6.50變英雄卡蓮片 8.15今晚新聞 8.30影片 8.00老友記 9.00《巨星》 10.00新聞、天氣及經濟行情 10.30電視人 11.25 林家聲粵劇特輯《情俠鬧荒言》 12.45平康艇遊</p>	<p>週三第旺大滿大</p> <p>場六 正四加天樂快</p> <p>相色性機亞摩奈納蘭·達柏雪</p> <p>久染紅妓軍</p> <p>聚交血染噴陳渣雄姊嬌世亂</p> <p>短絨樂快 鹿巴都新 半十今 紹信過華 點早</p> <p>都皇·后皇</p>	<p>映歡大盛場五天今</p> <p>銀銀幕寬影 出公影風 片紀大銀色 品司萊風</p> <p>海上</p> <p>無爾策二 閱 耳聯液濟 劉 比與泰胡芬惠 油出奏琴尼諾</p> <p>聲樂門金</p>	<p>五國泰</p> <p>淫婦春心</p> <p>義香兒 義兒</p>
	<p>映歡場五天今</p> <p>炸爆烈熱！轟創雷響 演導羅福</p> <p>賊大男猛 虎脂脂</p> <p>郎年張·雷張·嬌丹·道宗阿 謀謀大種多！物人黑數三 人路大，場夜午晚後</p>	<p>今日五場</p> <p>最後兩天</p> <p>的永恆</p> <p>映午正四加映獻上場後 夜及點開</p> <p>人夫萊泰查</p>	<p>巨動交連 片人樂派 主演 洪 洪</p> <p>偏偏我！</p> <p>片巨開奇虎</p>

<p>國寶普慶 五場死隊 週四野鵝 敢死隊</p> <p>映明賓國慶者 場足大神 ·球·鬧·驕</p>	<p>樂百·連海</p> <p>院戲原恒，處京舊環中樂百</p> <p>場五映週二第</p> <p>壯龍蓮花紅美，連華拉特尊</p> <p>目妙多 多變多 多變多</p> <p><b>脂油</b></p> <p>士壯五死敵，場後連海</p> <p>廣十冷海，人梁查百場午 1三血連 1夫泰樂 夜後</p>	<p>聲華·華大·華京</p> <p>放六四下加每者滿爆線全 映德點午開日華 王片超風情變行發司公洲歐</p> <p>無比 雅麗 野大</p> <p>熱新運飛改名侯沙根本 練陣到機備當爵德攝片</p>	<p>光華新</p> <p>H632959</p> <p>場五天今</p> <p>錄機專再風 片紀大軍色黑</p> <p><b>上海</b></p>	<p>港九影院 聯合廣告</p>
<p>方東·華新</p> <p>登送映獻天今 場莊 夢 維 馬 威 莎 人人生真事 倫生中胡此 必何 中選</p> <p>映大場夜午今華新 脂脂脂大場男</p>	<p>洋南·華南</p> <p>5 737388 3-8-81755</p> <p>映獻大盛場五天今 片景記戰大都銀寬色彩</p> <p><b>上海</b></p> <p>眼大 界開 特水 持色 勝美 收不 名風 勵光</p>	<p>聲麗·都京</p> <p>今日五場</p> <p>夜十點七夜飯加六萬 映花開場場場場場場 場及回 1午</p> <p><b>人夫萊泰查</b></p> <p>戲中戲，半點十早今都京</p>	<p>聲凱·約紐</p> <p>3 816656 5 768721</p> <p>週二第入進然昂</p> <p>傑又揚出 作一檔品利</p> <p><b>脂油</b></p> <p>紅蘭 女 狂 華 章 許 蓮 女 演 連 蓮 春 花 友 熱 一 蓮 偶 柳 友 一 主 拉 家 主 演 監 1 主</p>	<p>際國</p> <p>K H20749</p> <p>場四天今</p> <p>傑又揚出 作一檔品利</p> <p><b>虎胆大猛 脂膜男</b></p> <p>強大場午夜 1點 1點 放映</p> <p>拍倫公小賊十 1倫倫倫公站半 場場場才計半</p>